

تاموس دكتور ماكنتوش

THE DR. MACINTOSH DICTIONARY

● بطاقة تعجيل accelerator card

نوع من البطاقات يحتوى على مشغل يقتسم أنشطة الكمبيوتر مع وحدة التشغيل المركزية مع جهاز الماك . وهو يسرع من التشغيل .

● نافذة نشطة active window

النافذة الأمامية جدا التي تم اختيارها حديثا . ولا توجد إلا نافذة واحدة نشطة فى أى وقت . ودائماً ما يكون عمود عنوان النافذة النشطة موضحا .

● ناقل قمة مكتب أبل ADB (Apple Desktop Bus)

ناقل مدخلات منخفض السرعة لوحدات المدخلات التي تقدم مع طرازات الماك II,SE . وميزته الأساسية هي إمكانية عمل سلاسل لتوصيل حتى ١٦ وحدة (فأرة ولوحات مفاتيح وكرات مسارات trackballs ، وأقراص رسومات .. إلخ) . على الناقل طرازات ماك Plus وما قبلها لها بوابات فأرة ولوحة مفاتيح مستقلة ، ويعنى هذا أن لوحات المفاتيح والفأرة من الصيغ القديمة للماك ، لاتعمل على صيغ II,SE والعكس صحيح .

● صندوق إنذار alert box

صناديق الرسائل الصغيرة التي تظهر عندما يريد جهاز الماك أن يقول لك شيئا . وتشمل الأمثلة الرسائل الشائعة التالية : «لا يمكن أن يوجد تطبيق لهذا الوثيقة» ، و«ادخل من فضلك اسم القرص» . عادة ما يصاحب هذه الرسائل صوت .

● قائمة أبل Apple Menu

القائمة التي تختار منها مساعدات المكتب . وهي القائمة الموجودة على أقصى اليسار، وتسمى بقائمة أبل نظرا لأنها تمثل فى عمود القائمة بنص Apple بعض المباريات لاتدعم مساعدات المكتب أو قائمة Apple .

● مشاركة الأبل AppleShare

تتطلب نظم برامج خدمة ملفات أبل جهاز أبل من طراز Plus أو أعلى منه كخادم خاص (أى آلة لاتستخدم فى أى شئ آخر) .

● متحدث الأبل AppleTalk

بروتوكول شبكات مبنى داخل كل جهاز أبل . يسمح لأجهزة الأبل بعمل اتصالات بسهولة مع أجهزة ماك أخرى ومع الطابعات المعدة بمحدث الأبل (أى .. عديد من طابعات الليزر) .

فى الماضى .. كان متحدث الأبل يشير كذلك إلى الكابلات والواصلات المستخدمة فى توصيل أجهزة الماك ، إلا أن اسم نظم المكونات تغير إلى المتحدث المحلى LocalTalk .

● تطبيق application

تستخدم نظم برامج فى تحقيق أنشطة تكون ضرورية حتى إذا لم يكن لديك كمبيوتر: تشغيل كلمات ، ومعالجة قواعد بيانات ، إلخ . وتستخدم التطبيقات فى إنتاج ملفات ، وهى العدد التى تستخدمها فى تحقيق معظم الأنشطة بجهاز الماك ، وعادة ما تسمى برامج programs ، مثل : MacPaint, MacWrite .

● أرشيف (احتياطى أرشيفى) archive (archival backup)

نسخة من ملفات مخزنة فى مكان آمن .

● الشفرة الأمريكية النمطية لتبادل المعلومات ASCII (American Standard Code for Information Interchange)

نمطية لتحديد تعريفات ثنائية للحروف والأرقام . كل أجهزة الكمبيوتر تقريبا ، يمكنها أن تفهم ملف ASCII . وفى أجهزة الماك ، عادة ما تحفظ ملفات ASCII بأنها نص أو نص فقط .

● نظام تشغيل اليونكس A/UX (Apple/UNIX)

صيغة الأبل من نظام التشغيل UNIX ؛ وهو نظام متعدد المستخدمين ، ومتعدد الأنشطة أعدته شركة معامل الهاتف الأمريكية فى منتصف السبعينيات الميلادية ، شائع الاستخدام

فى شبكات الكليات ، والمعامل العلمية ، والحكومة بسبب إمكانياته المعقدة فى التعامل مع
عديد من المستخدمين والأنشطة ، وهو متاح لطرزات II من الماك وما بعدها .

● خلفية background

عبارة تستخدم لوصف مكان تشغيل برنامج (أى عمل شئ معين فعلا) تحت Multi-Finder
عندما تعمل فى برنامج آخر .

تنفذ معظم برامج الاتصالات (SmartCom II, MicroPhone II, Red Ryder) تنفذ «فى
الخلفية» ، وهذا يعنى أنها يمكن بدنها لكمبيوتر بعيد ، عبر مودم وتحميل معلومات منه أو
إليه أثناء تشغيلك كلمات أو طحن أرقام فى برنامج آخر .
تجرى بعض برامج قواعد البيانات وصفحات الانتشار حسابات ، وترتيباً ، ويحسب فى
الخلفية .

● طباعة فى الخلفية (بوران) background printing (spooling)

المقدرة على إرسال ملف إلى الطباعة أثناء استمرار العمل . الطباعة فى الخلفية عادة
ما تسمى بوران الطباعة .

بدون الدوران .. فعادة ما تنتظر عدة دقائق أثناء تشغيل الملف ، بعد أن تضغط على زر
OK فى حوار الطباعة ويجعلك الدوران الذى يسمح بطباعة فى الخلفية تعود للعمل فى
وقت أقل ، وإذا كنت تستخدم MultiFinder ، فيكون الدوران مبنياً داخليا فيه ، أما إذا لم
تكن تستخدمه ، فتوجد عدة منتجات تجارية متاحة .

● احتياطى backup (back up)

نسخة من الملف ، أو الملفات ، أو المحتويات الداخلية للقرص . يحدث كسر للكمبيوتر
والقرص الثابت . ويؤكد الاحتياطى أنها لاترك على الإطلاق بدون نسخ للملفات المهمة .
لاتقلق الكمبيوتر قبل عمل الاحتياطى !

● بود baud

معدل بود يقيس مدى السرعة التى يعمل بها المودم . القيمة الأكبر تعنى الأسرع ، إلا
أن مضاعفة معدل البود لاتضاعف المخرجات ، ولايمكن لسرعة الاتصالات بين اثنين من

أجهزة المودم أن تكون أسرع من أبطى جهاز مودم من الجهازين . مثال ذلك ، إذا كان لديك مودم سرعته ١٩٢٠٠ بود ولدى صديقك مودم سرعته ٢٤٠٠ بود فإنك تتصل به بسرعة ٢٤٠٠ بود .

بود تصف عدد إحداث الإشارات المتقطعة (الوثابة) فى الثانية التى تحدث فى قناة الاتصالات . وبالرغم من عدم الصحة تقنيا ، إلا أن البود عادة ما يستخدم فى الإشارة إلى عدد البت فى الثانية (bps) (وعدد البت فى الثانية ليس نفسه مثل إحداث الإشارات المتقطعة فى الثانية) .

● نظام لوحة النشر ، وأحيانا يشار إليه بأنه نظام لوحة نشر بعيد

BBS (Bulletin Board System; sometimes referred to as RBBS - Remote Bulletin Board System)

مركز اتصالات اليكترونى حيث يستطيع المستفيدون تبادل الملاحظات والبرامج باستخدام أجهزة المودم . أنت تتصل بنظام لوحة نشر BBS عن طريق إخطار جهاز المودم بأن يطلب رقم الهاتف الخاص به . ويتطلب بعض نظم لوحات النشر دفع التكاليف قبل تأمين الاتصال ، البعض الآخر بدون مقابل .

● ثنائى binary

نظام عد يستخدم الأساس ، وتستخدم أجهزة الكمبيوتر النظام الثنائى ، الذى يسمح باستخدام الرقمين 1,0 فقط.

● بت bit

أصغر جزء من المعلومات الرقمية ، ويساوى yes أو no ويمثل بواسطة أرقام 0 أو 1 ، وثنائية . تتكون كل الملفات من مجموعات ذات بت كثير جدا .

● نقاط رسم خريطة البت bitmap (أيضا bitmap أو BitMap أو bit-map)

شكل رسومات يستخدم بواسطة برامج الدهان ، وصور تحتوى على نقاط (نقاط رسم pixels) على الشاشة . ولعظم الرسومات التى تعد بهذه الطريقة ثابت ٧٢ نقطة فى البوصة .

● قنبلة أو انفجار bomb

يستخدم النص الموجود في صندوق الحوار الذي تراه عندما يحدث كسر لنظامك أيضا للإشارة إلى الكسر نفسه : «لقد كنت أعمل في المشروع الرابع عندما انفجر bombed جهاز الماك» .

● بدء عمل الجهاز boot (booting أو bott up أو booting)

في الأيام القديمة ، كان بدء جهاز الكمبيوتر يحتاج منك تحويل عدد من المفاتيح الموجودة في اللوحة الأمامية إلى وضع on ، والتي تبدأ عملية داخلية تقوم بتحميل نظام التشغيل . وقد عرفت هذه العملية بأنها bootstrapping (واختصرت فيما بعد إلى booting) كإشارة إلى سحب رباط الحذاء بنفسك لأعلى ، الذي يفعله الكمبيوتر عند تحويل المفاتيح الصحيحة .

واليوم .. تشير boot إلى عملية بدء عمل جهاز الكمبيوتر ، ويستخدمها بعض الناس للدلالة على بدء أحد التطبيقات أيضا .

● بت في الثانية BPS (bit per second)

انظر بود .

● خطأ bug

في الأيام القديمة ، الحشرات (نعم ، الحشرات الحقيقية) كانت يمكن أن تطير داخل أحشاء أجهزة الكمبيوتر الضخمة التي كانت في حجم الثلاجات والتي كانت تؤدي إلى كسور في النظام . لهذا أصبح معروفا أن الأشياء التي تتسبب في الكسور تسمى bugs ، أي أخطاء .

واليوم .. تشير bug إلى أي شيء يجعل جهاز الماك يعمل بطريقة غريبة أو يحدث له كسر . يسهم عادة الخطأ bug في البرمجة غير المتقنة ، وإذا استطعت أن تجرى عملية تجعل جهاز الماك يحدث له كسر فإنك تكون قد وجدت خطأ bug . اكتب به إلى ناشر نظم البرامج .

● حزمة نظم برامج bundled software

نظم برامج مشمولة مع شراء نظم مكونات أو نظم برامج أخرى ؛ فمثلاً .. تحزم شركة Jasmine منافع Symantec للماكنيتوش و Redux مع كل قرص ثابت تبيعه . تشمل شركة ميكروسوفت نسخة من SuperPaint مع كل نسخة من Word تبيعها . (هذا الترويج قد ينتهي مع قراءتك هذا الكتاب ، إلا أنه كان مستخدماً لمدة سنة على الأقل) .

● ناقل bus

نظم المكونات المستخدمة فى توصيل أطراف أو أجهزة كمبيوتر أخرى . يشير bus أيضاً إلى نظم المكونات ، التى تنتقل معلومات بين مكونات مختلفة داخل الكمبيوتر . تشمل الأمثلة الشائعة SCSI Bus, NuBus (يستخدم مع ماك II فقط) .

● بايت byte

تسلسل من ٨ بت ، يمثل رمزاً حرفياً عددياً فى معظم الأحوال .

● مخبأ Cache (تقرأ Cash)

تحدد منطقة خاصة من الذاكرة (ذاكرة الاتصال العشوائى RAM) البيانات التى يتكرر الاتصال بها . ونظراً لأنه يمكن قراءة البيانات من ذاكرة الإتصال العشوائى أسرع كثيراً من قراءتها من القرص ، فالذاكرة المخبأة يمكن أن تجعل الكمبيوتر يبدو أنه يعمل أسرع . والذاكرة المخبأة فى لوحة التحكم Control Panel يمكنها أن تحسن الأداء بصورة ملحوظة ، إلا أنها يمكن أن تتسبب أيضاً فى مشاكل ، عندما تستخدم مع بعض التطبيقات . وبدون أن يكون لديك ١ ميغا بيت من ذاكرة الاتصال العشوائى ، عليك أن تحدد الذاكرة المخبأة بأقل أعداد (٢٢ كيلو بايت) أو تلغيها بجعلها فى الوضع off . إذا تلقيت رسائل خارجة من الذاكرة أو إذا بدأ جهاز الماك يحدث به كسر ، فعليك جعل الذاكرة المخبأة فى الوضع off . كذلك ، لاستخدام الذاكرة المخبأة فى أجهزة كمبيوتر سعة ذاكرة الاتصال العشوائى لها ١ ميغا بايت ومعها Hyper Card ، حيث إن HyperCard

يحتاج إلى كل ذاكرة الاتصال العشوائى المتاحة على مثل هذه الأجهزة ليعمل بصورة مناسبة .

إذا كان لديك أكثر من اميجا بايت ذاكرة اتصال عشوائى ، جرب إعدادات مختلفة للذاكرة المخبأة حتى تجد ما يناسبك منها . إن كمية ذاكرة الاتصال العشوائى التى تستخدمها فى الذاكرة المخبأة تقلل من ذاكرة الإتصال العشوائى المتاحة لتشغيل التطبيقات .

● بطاقة Card

لوحة توصل فى جهاز المالك من طراز SE أو II والتى تنفذ وظائف متخصصة .

● وحدة تحكم CDEV (Control DEvice) أو تنطق (SeeDev)

نظامك يشمل مساعد مكتب لوحة تحكم Control Panel للأجزاء ، وتكون CDEVs فى هذه الأجزاء .

لتشبيد CDEV ، اسحبه فقط فى مجموعة ملفات نظامك . وتحتاج بعض CDEVs منك أن تعيد تشغيل الجهاز قبل أن يظهر تأثيرها . لاستخدام CDEV ، اختر Control Panel من قائمة Apple واخترها من نصوص الدوران فى الجانب الأيسر من النافذة .

CDEV التى تورد من الأبل تشمل : Monitors, Mouse, Sound, Keyboard, General أى تشمل عامة ولوحة مفاتيح وصوتاً وقارة وموجهات . وهناك كذلك منافع تجارية تكون CDEVs أيضا مثل QuicKeys .

● ذاكرة قراءة فقط فى قرص مضغوط

CD-RoM (Compact. Disk Read Only Memory)

وسط تخزين صوتى يمكن أن يحتوى على ٨٠٠ ميغا بايت فى القرص الواحد . لايمكن تعديل البيانات أو حذفها ، لكن يمكن نسخها HyperCard هو تداخل نظم البرامج الأكثر شيوعا للاتصال بمعلومات فى CD-ROMs ، وتتصل مشغلات CD-ROMs بسلسلة . SCSI

هذه المشغلات تشبه مشغلات CD الصوتية الشائعة الاستخدام ، ومعظم مشغلات CD-ROM يمكنها أن تقرأ معلومات فى الكمبيوتر ، وتلعب Pink Floyd CD المفضلة لك . بالرغم من أن هذا لا يحدث فى نفس الوقت .

● المختار أو القائم بالاختيار Chooser

مساعد مكتب يورد مع الأبل يجعلك تختار من الواحدات ، عادة من الطابعات ، التى تكون متصلة بجهاز الماك عبر بوابات الطابع أو المودم .

● لوحة القص Clipboard

منطقة خاصة من ذاكرة الاتصال العشوائى تخصص للإمساك بنص أو رسومات تقوم بقطعها Cut أو نسخها Copy . ويمكن أن تحتوى لوحة القص على اختيار واحد فقط فى نفس الوقت ، وهو آخر شئ تقطعه أو تنسخه . عندما تستخدم أمر Paste ، تلتصق المحتويات الحالية للوحة القص ، ونظرا لوقوع لوحة القص فى ذاكرة الاتصال العشوائى ، فإن إغلاق الجهاز أو حدوث الكسر يتسبب فى فقدان محتوياتها .

● صندوق إغلاق close box

صندوق فى الركن العلوى الأيسر لمعظم نوافذ الماكينتوش ، والإشارة بداخله تغلق هذه النافذة .

أحيانا يسمى الصندوق المغلق بصندوق المغادرة .

● مفتاح الأمر Command key

المفتاح بورقة البرسيم عليه ، على يسار قضيب المسافات فى معظم لوحات المفاتيح . ويستخدم دائما بالاتصال مع مفتاح آخر على الأقل ، عادة كاختصار لعنصر قائمة . وعندما تكون لديك تعليمات للضغط على Command-p ، على سبيل المثال ، فعليك بأن تضغط على مفتاح Command ثم تضغط على مفتاح p (دون أن ترفع إصبعك عن مفتاح Command) . اختصارات مفتاح Command (أحيانا تسمى مكافئات مفتاح الأمر) عادة ماتكون مسرودة فى القوائم .

● لوحة تحكم Control Panel

مساعدة مكتب يورد مع الأبل ، يجعلك تتحكم في عديد من طرق استجابة الماك لك . مثال ذلك ، يمكنك ضبط سرعة الفأرة ، ومعدل تكرار المفتاح ، والتأخر حتى يتكرر المفتاح ، والوقت في ساعة الماك الداخلية ، ومزيد أكثر من لوحة التحكم .

● مساعد المشغل coprocessor

ريقة غير وحدة التشغيل المركزية تقوم بتشغيل معلومات جهاز ماك من طراز II له مشغلين : Motorola 68020 ورقيقة 68881 . المشغل الأول هو وحدة التشغيل المركزية ، والثاني يعالج الرياضيات فقط ، لهذا فإنه يسمى مساعد مشغل رياضى .

● حماية النسخ copy protection

صيغ تمنع النسخ غير المسموح به لنظم البرامج ، ولحماية النسخ أثار جانبية غير سارة، إن البرامج المحمية من النسخ أصعب في استخدامها مع القرص الثابت ، ويتسبب في دمار مع منافع القائم بعمل أمثلية للقرص وعمل الاحتياطي ، ويمكن أن تترك بدون نسخة من البرنامج يمكن استخدامها إذا تلف القرص الرئيسى أو فقد .

إذا كان لديك الخيار بين منتجات .. اختر واحدا غير محمى من النسخ عن الآخر المحمى من النسخ .

● وحدة التشغيل المركزية CPU (Central Processing Unit) الريقة التي تمثل «عقل»

الكمبيوتر . ويستخدم الماكينتوش سلاسل رقائق وحدات تشغيل مركزية Motorola 68000 الأجهزة من طراز SE, Plus لها 68000 ، وطراز II له 68020 وطرازات IIx, IIcx لها SE/30 لها 68030 . ويسميتها المستفيدين الأقوياء بأخر أرقام لها : «إن بها 030 فعلا» .

في بعض الأحيان يشار إلى داخل الكمبيوتر بأنه وحدة التشغيل المركزية .

● كسر crash

سوء الحظ ، أو حدوث غير متوقع تفقد فيه التحكم في جهاز الماك . تحدث معظم الكسور نتيجة أخطاء bugs في نظم البرامج . وعموما يجبرك الكسر على إعادة بدء عمل الجهاز ، الذى يتسبب في فقدان كل العمل الذى تم إجراؤه بعد آخر تخزين على القرص .

● منتج creator

رمز من أربعة حروف يستخدمه جهاز الماكينتوش فى تعريف أى التطبيقات كان مستخدماً فى إنتاج أى الوثائق . يسمح لك عديد من التطبيقات ومساعدات المكتب برؤية منتج الملف ونوعه ، (على سبيل المثال Ist Aid Kit, ResEdit, DiskTop) .

رموز المنتج الأكثر استخداماً هى : MACA (للدلالة على MacWrite) و MSWD (للدلالة على Microsoft Word) ، و WILD (للدلالة على HyperCard) ، و MPNT (للدلالة على Mac Paint) .

● نقطة البداية cursor

المؤشر الصغير على الشاشة . تنتقل نقطة البداية دائماً عندما تحرك الفأرة أو مفاتيح الأسهم . تأتى نقاط البداية بأشكال وأحجام مختلفة ، الساعة ، والسهم ، ونقطة الإدخال هى كلها نقاط بداية .

● مساعد مكتب DA (Desk Accessory)

برنامج يقيم تحت قائمة Apple ومتوفر بغض النظر عن التطبيق الذى ينفذ حالياً ، ويقدم مساعد المكتب كثيراً من وظائف MultiFinder للمستخدمين الذين لديهم ذاكرة اتصال عشوائى ، سعتها ١ ميجا بايت فقط .

يمكن تشييد مساعدات المكتب كموارد فى نظامك مع Font/DA Mover ، أو يمكن إضافتها وقتياً مع Suitcase II أو MasterJuggler .

تشمل مساعدات المكتب التى تورد مع الأبل ساعة منبه Alarm Clock ، وحاسباً Calcu- lator ، وإيجاد ملف Find File . تشمل مساعدات المكتب التجارية -The Clipper, Smart Scrap, DiskTop .

● سلسلة دائرية daisy-chain

سلسلة من الوحدات الطرفية المتصلة بجهاز الكمبيوتر ، أو عمل توصيلات الأطراف فى مثل هذه السلسلة . وعادة ما تشمل السلسلة الدائرية SCSI قرصاً ثابتاً واحداً أو أكثر

ويمكن أن تشمل وحدة CD ROM ، أو مشغل شريط ، أو فاحصاً ، أو أى وحدة نظم مكونات أخرى أيضا .

السلسلة الدائرية فى Apple DeskTop Bus (ADB) تشمل دائما لوحة المفاتيح والفأرة كما أنها يمكن أن تشمل كرة تتبع trackball أو قرص أرقام digitizing tablet .

فى السلاسل الدائرية ، تتصل الوحدات مع بعضها البعض فى سلسلة ، وآخر وحدة فى السلسلة تتصل بجهاز الماك .

● بيانات data

معلومات ، عادة ما تُخزن بالبت والبايت فى الكمبيوتر . أكثر تحديدا ، تشير البيانات إلى وثائق ، خاصة ملفات قواعد البيانات ، بدلا من البرامج والتطبيقات .

● قاعدة بيانات database

تطبيق (برنامج) لتخزين ومعالجة واسترجاع معلومات (بيانات) ، وتسمح معظم قواعد بيانات الماكينوتوش بأن تحتوى البيانات على كلمات أو صور .

وكذلك تشير إلى الوثائق التى تنتج بواسطة التطبيق .

ويسمى برنامج قاعدة البيانات فى بعض الأحيان بنظام إدارة قاعدة بيانات DBMS (Database Management System) .

● فرع بيانات data fork

كل ملفات الماكينوتوش لها فرعين forks ، فرع بيانات وفرع مورد ، وتعتمد محتويات كل فرع على ما يحتويه الملف . تخزن التطبيقات ونظم برامج النظام معظم معلومات فى فرع المورد ، وتخزن الوثائق معظم معلوماتها فى فرع البيانات .

● واصل DB-9 DB-9

الواصل الذى يدخل فى البوابات المتتالية أو بوابات المودم فى أجهزة الماك القديمة .

● نظام إدارة قاعدة بيانات (DBMS Database Management System) . انظر قاعدة بيانات .

● فك الخلط (أو الشفرة) decryption

عملية فك شفرة (أو خلط) الوثيقة التي سبق عمل شفرة (أو خلط) لها لأغراض الأمن .

● تجميع التجزئة defragment

عملية إعادة كتابة الملفات على الأقراص بحيث تقع في قطاعات متماسة ، ويحدث ذلك بواسطة برنامج متخصص مثل DiskExpress .

● مساعد مكتب Desk Accessory

انظر DA.

● قمة مكتب desktop .

المنطقة الرمادية (المعتادة) في Finder حيث يظهر Trash ونصوص الملفات ، وتشير أيضا إلى استعارة تداخل الماكينوتوش .

● ملف قمة المكتب Desktop file

ملف غير مرئي (يعني أنك لا تستطيع أن تراه وتجرى تعديلاً به دون استخدام معدات خاصة) في كل قرص من أقراص الماك ويحتوي على معلومات مهمة لـ Finder عن الملفات الموجودة على هذا القرص .

● صندوق حوار dialog box

صناديق الرسائل الصغيرة التي تظهر عندما يحتاج جهاز الماك منك أن تتخذ قرارا . ومن أمثلة ذلك الصناديق التي تراها عندما تفتح Open أو تحفظ Save ، وكذلك الصناديق التي تقول «مسح كامل للقرص ...» Print, Page Setup هما أمران أخران يحضران صندوق حوار في معظم التطبيقات .

عادة ما تتطلب صناديق الحوار مدخلات من المستخدم ، عن طريق الضغط على زر أو اختياره .

● واصل DIN-8 DIN-8

الواصل الذى يصل فى البوابات المتتالية أو بوابات المودم لكل أجهزة الماك منذ طراز ماك Plus .

● جزء ذاكرة فردى الخط DIP SIMMs

جزء الذاكرة فردى الخط (Single In-Line Memory Module) SIMM هو لوحة صغيرة تستخدم فى إضافة ذاكرة اتصال عشوائى إلى جهاز الماك (عادة ١ ميجا بايت) . وتكون DIP SIMMs أطول قليلا من SIMMs منخفضة الشكل . وإذا كنت تميل إلى إضافات زيادات متدرجة داخلية أخرى ، مثل مشغلات الأقراص الداخلية أو المعجلات الداخلية ، فقد يكون من الضرورى لك استخدام SIMMs منخفضة الشكل فقط .

● دليل directory

عادة ما يشير إلى ملفات دليل واحد أو اثنين غير مرتبين فى كل قرص : دليل الحجم ، الذى يحتوى على معلومات عن القرص نفسه ، ودليل الملف ، الذى يحتوى على معلومات عن الملفات المخزنة على القرص .

الرسالة «القرص تلف» عادة تشير إلى تلف الدليل . .

● قرص disk

انظر قرص مرن floppy disk أو قرص ثابت (أو صلب) hard disk .

● وثيقة document

ملف أنتج بواسطة تطبيق MacWriter هو أحد التطبيقات ، بينما Letter to Mom هو وثيقة .

● إشارة زوجية (مزوجة) double-click

الضغط على زر الفأرة مرتين بسرعة . فى Finder ، هو ينقلك إلى تطبيق أو وثيقة أو

مجموعة ملفات أو يفتحه لك . فى معظم التطبيقات التى تستخدم رموزاً حرفية عديدة ، تختار الإشارة الزوجية كلمة فردية . ويمكن ضبط سرعة الإشارة الزوجية باستخدام مساعد المكتب Control Panel .

● تحميل لأسفل download

استقبال معلومات من كمبيوتر آخر فى جهاز الكمبيوتر الخاص بك ، كما يمكنك أيضا أن تحمل لأسفل ملفات من BBS's والخدمات المباشرة ، وعادة ما يحدث ذلك عن طريق المودم ، إلا أن هذا ممكن الآن أيضا بتوصيل الماك بجهاز ميكرو ، أو ميني ، أو جهاز كمبيوتر مباشرة عبر كابل Apple Talk أو EtherNet .

● طقم أحرف مطبعية قابلة للتحميل لأسفل downloadable font

أطقم أحرف مطبعية مرتفعة الثبات لاستخدامها مع طابعات PostScrip . وعادة ماتخزن هذه الأطقم على قرص ثابت ، وتكون الطباعة أبطئ؛ يمثل هذه الأطقم عن أطقم أحرف الطباعة المقيمة داخل الطابع .

● نقطة فى البوصة (dpi dots per inch)

مقياس لثبات الشاشة ، أو الفاحص ، أو الطابع . وكلما ازداد الرقم ، كان النوع والصور أكثر دقة . تعرض شاشة جهاز الماك بمعدل ٧٢ نقطة فى البوصة ، وتكون مخرجات كاتب الليزر LaserWriter بمعدل ٢٠٠ نقطة فى البوصة . وتكون مخرجات معد صور الليزر (مثل اللينوترونك) بثبات مرتفع إلى ٢٥٤٠ نقطة فى البوصة .

● مشغل driver

نظم برامج لازمة للاتصالات مع وحدة طرفية ؛ فمثلاً .. تتطلب الطباعة وجود مشغل فى مجموعة ملفات System . ملفات LaserWriter , ImageWriter التى يمكن أن تكون قد لاحظت وجودها فى ملف System الخاص بك (إذا كنت قادرا على الطباعة بنجاح) هى هذه المشغلات .

يشيد نوع آخر من المشغل مع تطبيق الأعداد الأولى الذي يأتي مع القرص الثابت .
يذكر هذا المشغل للقرص كيفية تداخله مع الماك ، وإذا تلف المشغل ، كما يمكن أن يحدث
من كسر أو اختلاف في التيار الكهربائي ، فيمكن أن يتسبب في كسر قرصك الثابت أو
رفضه الضبط أو البدء .

ويشير driver أيضا إلى نوع المورد المخزن في فرع المورد لبعض مساعدات المكتب .

● **بريد إلكتروني (آلي) EMail** (كذلك Electronic Mail, E-Mail) رسائل ، تمر من
مستخدم كمبيوتر إلى مستخدم كمبيوتر آخر عن طريق المودم وخطوط الهاتف أو شبكة
منطقة محلية .

● **شرطة بعرض حرف em-dash m**

اصطلاح في صف الطباعة للشرطة الطويلة ، وتسمى كذلك لأنها لها نفس عرض
حرف M الكبير تقريبا . وفي الواقع ، يساوي عرض هذه الشرطة حجم وجه الطباعة
بالنقط . وعلى هذا فإن هذه الشرطة في Helvetica من ١٢ نقطة يكون عرض شرطها ١٢
نقطة .

في معظم أطقم أحرف طباعة الماكينوتش ، يمكنك كتابة هذه الشرطة بالضغط على
Option-Shift-hyphen . وعلى الآلة الكاتبة عادة ما تمثل هذه الشرطة بشرطتين متاليتين .

● **مسافة بعرض حرف em-space m**

اصطلاح آلة كتابة لمسافة بعرض حجم نقط وجه الطباعة المستخدم . وتستخدم هذه
المسافة في صف الطباعة للترحيل .

● **Post Script مغلف EPS (أو EPSF أو Encapsulated PostScript)**

تشكيل ملف مرتفع الثبات لتخزين الوثائق ، وهذا التوثيق يدمج بالضرورة صورة
PICT ، للثبات المرتفع على الشاشة ، وتمثيل PostScript لمخرجات مرتفعة الثبات .

البرامج التي تحفظ ملفات EPS تشمل Illustrator'88 من Adobe و Aldus Freehand ،
تقبل معظم برامج تخطيط الصفحات ملفات EPS لوضعها داخل الوثائق .

● خلط (عمل شفيرة) encryption

عملية تجعل البيانات غير ذكية بدون كلمة مرور مناسبة ، وتتطلب نظم برامج خاصة مثل Sentinel (من SuperMac Technologies) .

● شرطة بعرض حرف en-dash n

اصطلاح إعداد الطباعة لشرطة أطول من الشرطة المعتادة لكنها أقصر من الشرطة التي يصل طولها عرض حرف M الكبير . وهذه الشرطة تكون بنفس عرض حرف N الكبير تقريبا . وتستخدم في فصل الأعداد الموجودة في سلسلة (مثل 1988-1989 ، أو 538-800 9696) . في معظم أطقم أحرف طباعة الماكينتوش ، يمكنك كتابة هذه الشرطة بالضغط على Option-hyphen .

● بروتوكول EtherNet

بروتوكول شبكة مرتفعة السرعة ، ويمكن أن تكون سرعته من ٢ إلى ٥ مرات سرعة LocalTalk ، إلا أنه يستخدم كابلاً أكثر تكلفة ويتطلب مطبع نظم مكونات مرتفع السعر لكل جهاز ماك .

● بطاقة توسع expansion card

لوحة تتصل داخل جهاز SE أو II وتنفذ وظائف متخصصة غير مشمولة بطريقة أخرى في الماكينتوش ، مثل العرض المرئي والتشغيل ومساعدات المشغلات المختلفة ، ووحدات الأطراف مثل أجهزة المودم ، والأسطح البيئية للشبكات مثل EtherNet .

● شكل أو تشكيل أو نوع ملف file format (أو file type)

الطريقة الخاصة التي يخزن التطبيق بها معلومات على القرص ، ويستطيع عديد من التطبيقات قراءة وكتابة أشكال ملفات متعددة .

على سبيل المثال .. يقرأ (يفتح) MacWrite ويكتب (يحفظ) ملفات في أشكال ملفات MacWrite أو TEXT . ويقرأ SuperPaint ويكتب ملفات في أشكال PNTG (أي Mac Paint) ، و PICT (أي MacDraw) ، و Startup Screen ، SuperPaint .

● خادم ملف file server

قرص ثابت ، عادة ما يخصص لخدمة ملف ، فى شبكة تسمح لعديد من المستخدمين باقتسام التطبيقات والوثائق ، ويتطلب نظم برامج خاصة مثل TOS أو Apple Share .

● ملف بملف (احتياطى ملف بملف) (file-by-file backup)

طريقة لعمل احتياطى لقرص ملفا بملف ، وهى أكثر مرونة من احتياطى الصورة لأنها لاتنسخ أجزاء القرص غير المستخدمة . ومن ناحية أخرى ، فهى أبسط فى العادة من احتياطى الصورة لأنها تقرأ القرص ملفا بملف .

● اسم ملف filename (File name)

اسم أى ملف ، أو تطبيق ، أو وثيقة . يمكن أن يصل إلى 31 رمزاً فى الطول ، ولايمكن أن يحتوى على نقطتين رأسيتين . لاتسمح لك نظم برامج النظام بحفظ ملف بنقطتين رأسيتين ، وتعطيك صندوق حوار يقول إن هناك رمزاً خطأ فى اسم الملف .

● مرشح (فلتر) filter

اصطلاح تستخدمه برامج الاحتياطى فى وصف المقدرة على اختيار (ترشيح) ما تم وما لم يتم عمل احتياطى له .

● المعين finder

هو جزء من نظام التشغيل ، وهو تطبيق النظام الذى يدير فتح واغلاق ونقل وإعادة تسمية وتفريغ الملفات ومجموعات الملفات . كما أنه يستخدم فى طرد أو عمل إعداد أولى أو مسح الأقراص . والمعين هو ملف نظام خاص لايمكن أن يفتح بالإشارة المزدوجة . ويفتح تلقائياً فى كل مرة تبدأ عمل جهاز الماك .

يجب أن يكون لديك ملف Finder ولف System على أى قرص تستخدمه فى بدء الماك .

● مفتاح وظيفة FKEY (function Key)

برنامج له وظيفة فردية ، يتم الاتصال به بالضغط على command-shift وأي رقم يقع

بين 0,9 .

يمكن تشييد FKEYs كموارد فى ملف System أو تضاف لحظيا مع Mas- أو Suitcase II .
ter Juggler

تشمّل FKEYs التى تورّد مع الأبل نفايا شاشة إلى قرص Screen Dump to Disk
(الضغط على Command-Shift-3 ونفايا شاشة إلى كاتب صور Screen Dump to ImageW-
riter) (الضغط على Command- Shift-4) .

لا يوجد كثير من FKEYs التجارية ، إلا أنه توجد المئات كنظم برامج شمول عام ونظم
مشاركة .

● قاعدة بيانات ملف مسطح flat-file database

نظام إدارة قاعدة بيانات يستخدم ملف بيانات فردياً لكل المعلومات ولا يمكنه استغلال
معلومات مخزنة فى ملفات بيانات أخرى .

● قرص مرّن floppy disk

تستخدم أجهزة الماكينتوش قريصات ، لها غلاف بلاستيك صلب وقطرها ٣,٥ بوصة.
يقرأ مشغل القرص المرّن ويكتب بيانات من وفى أقراص مرنة . الأقراص المرنة القديمة
كانت سعتها ٤٠٠ كيلو بايت ، إلا أن الطرازات الحديثة سعتها ٨٠٠ كيلو بايت ، كما أن
Super Drive الذى يأتى مع طرازات SE/30, IIcx, IIx سعته 1.4 ميغا بايت .

من المهم معرفة أنه بعد الإعداد الأوى لقرص مرّن سعته ٨٠٠ كيلو بايت .. فإنه يكون
عليه ٧٧٩ كيلو بايت متاحة للاستخدام (تستخدم البقية ٢١ كيلو بايت بواسطة ملف دليل
غير مرئى ومعلومات التشكيل) .

● طقم أحرف طباعة font

شكل معين لمجموعة الرموز ، شاملا حروفاً ، وأرقاماً ، وعلامات تنقيط ، ورموزاً
أخرى .

عادة ما تستخدم font للإشارة إلى وجه طباعة الماكينتوش .

● ناقل طقم أحرف الطباعة ومساعد المكتب Font/DA Mover

تطبيق يورد مع الأبل لتشديد أطقم أحرف الطباعة ومساعد المكتب في ملف System .

● تجزئة fragmentation

يخزن جهاز الماكنيتوش الملفات على هيئة قطع على القرص الثابت . ومع امتلاء القرص الثابت ، فإنه يكتب الملفات في أى مكان متاح ، حتى إذا كانت هذه الأماكن غير متماسة . لهذا مع كتابة الملفات ، تخزن الأجزاء المختلفة في أماكن مختلفة على المشغل . تبطل هذه التجزئة من سرعة القرص الثابت وقد تتسبب في فقدان بيانات . استخدم منفعة مثل DiskExpress لإلغاء هذه التجزئة بصفة دورية على القرص الثابت .

● جيجابايت gigabyte

عبارة عن ١٠٢٤ ميغا بايت . وفي الوقت الحالى ، لا توجد أى وحدة تخزين فردية تخزن جيجا بايت ، إلا أنه يمكنك أن تصل ثلاثة أقراص صلبة مرتفعة السعة فى سلسلة دائرية للحصول على مثل هذه السعة التخزينية . بعض نظم شرائط الاحتياطي يمكن أن تخزن مثل هذه السعة أو أكثر على شريط واحد .

● صندوق الابتعاد go away box

انظر صندوق إغلاق close box .

● مقياس رمادى gray-scale

عرض رمادى حقيقى على الشاشة ، وليست جميع نقاط رسم بيضاء وسوداء فقط مرتبة بمهارة لتمثيل الرمادى ، كما تبدو فى الماك المبني به داخليا شاشات حجمها ٩ بوصات ، ويتطلب إما مقياساً رمادياً أو موجهاً ملوناً .

معظم برامج النشر والرسومات التى تعمل مع الأجهزة من طرازات SE/30, IICx, IIX, II تكون قادرة على عرض معلومات المقياس الرمادى على الشاشة . عادة ما تطبع معلومات المقياس الرمادى باستخدام وحدة مخرجات PostScript .

قرص ثابت (صلب) hard disk

وحدة تخزين ميكانيكية مرتفعة السرعة غير قابلة للنقل قادرة على الإمساك بعديد (عادة ٢٠ أو أكثر) من الميجابايت من البيانات . ويتصل معظمها عبر بوابة SCSI (المشغلات الداخلية استثناء لذلك) وتكون أسرع كثيراً من الأقراص المرنة .

● نظام هرمية الملفات (HFS (Hierarchical File System)

نظام ملفات يسمح لك بترتيب التطبيقات والوثائق ومجموعات الملفات في هرمية . يقال إن الملفات ومجموعات الملفات عند Finder (أو Desktop) ملفات المستوى الأول . والملفات الموجودة داخل هذا المستوى الأول لمجموعة الملفات هي ملفات من المستوى الثاني ، وإذا كان أى من ملفات المستوى الثاني عبارة عن مجموعة ملفات ، فإن الملفات الموجودة بداخل هذه المجموعة تمثل ملفات المستوى الثالث . وهكذا .. يمكنك أن تجرى تداخل (تضع ملفات أو مجموعات ملفات داخل مجموعات ملفات أخرى) حتى ١٢ مستوى من العمق ، طبقاً لذاكرة الاتصال العشوائى المتاحة (إذا فتحت أكثر من ١٢ نافذة فى Finder .. فقد تحصل على رسالة خطأ تقول بأنه لايمكن فتح نوافذ أكثر) .

● بطاقة هايبر HyperCard

تطبيق وسط هايبر يسمح بتخزين نص ورسومات تعد بواسطة bitmap واسترجاعها . تكون ملفات HyperCard (تسمى رصات stacks) سهلة التشكيل للمستفيد . وأى قطعة معلومات فى ملف HyperCard يمكن توصيلها بأى قطعة معلومات أخرى . ويأتى Hyper-Card كحزمة مع كل جهاز ماكينوتش منذ أغسطس ١٩٨٧ م .

● قضيب I-beam

نقطة البداية التى تتحكم فيه بواسطة الفأرة فى معظم برامج تشغيل النصوص . وتسمى I-beam نظراً لأنها تمثل مقطع قضيب الصلب .

● نص (صورة) icon

النصوص icons هى أحد الأشياء التى تجعل التداخل مع الماكينوتش فريداً . فالنص هو صورة صغيرة تمثل شيئاً أو إجراءً لجهاز الماك . مثال ذلك ، تمثل الأقراص بنصوص

تشبه الأقراص ، وتمثل مجموعات الملفات بنصوص تشبه مجموعات الملفات ، وتمثل الوثائق بنصوص تشبه إحدى الورقات . ولكل التطبيقات ومعظم الوثائق نصوص مميزة لها عند رؤيتها فى Finder (أو desktop) .

لتنشيط معظم النصوص ، اعمل إشارة مزبوجة عند النص .

● احتياطى متزايد incremental backup

احتياطى تنسخ فيه الملفات التى حدث فيها تعديل بعد آخر جلسة احتياطى فقط .

● وثيقة بدء (Startup Document) INIT

وثائق البدء (INITs) (وبعض CDEVs) هى برامج صغيرة تضعها فى مجموعة ملفات System وتشيد تلقائيا عند بدء عمل جهاز الماك و أمثلة ذلك QuicKeys, TOPS, Suitca- و عند استخدامك View by Kind فى Finder تظهر INITs, CDEVs على أنها ووثائق بدء Startup Documents ووثائق لوحة تحكم Control Panel Documents ، على التوالى . وفى معظم الحالات ، يمكنك استخدام قلة منها فى نفس الوقت . بين الحين والآخر ، يوجد خلاف يمنع القرص الثابت من بدء العمل .

● إعداد أولى initialize

حذف محتويات القرص الثابت أو القرص المرن ، ويسمى تشكيلاً formatting أيضا .

● خدمة معلومات information service

خدمة المعلومات هى نظام لوحة نشر BBS تجارى كبير . ومثل هذه الخدمات تسمح لمالكي الكمبيوتر الذين لديهم أجهزة مودم بالاتصال بمدى هائل من الخدمات . ويمكنك عمل حجز للرحلات ، وشراء وبيع أسهم ، والحصول على نظم برامج للماكينتوش والحديث مع مالكي الماكينتوش الآخرين بهذه الخدمات .

كل الخدمات الكبيرة لها نقاط محلية فى معظم المدن (الأمريكية) ، وعلى هذا .. فالاتصال بها لا يحسب على أنه اتصال هاتفى لمسافات طويلة .

لدى خدمة CompuServe الأكثر لتقديمه وتكلفتها معقولة . وتقدم MacNet تداخلا ألطف ، لأجهزة الماك إلا أن خدماتها أقل .

● نقطة إدخال أو إتمام insertion point

عمود رأسى يوضع ليذكر لك مكان كتابتك التطبيقات و finder (عند تسمية أو إعادة تسمية نص icon) .

● ترك متداخل interleave

الترتيب الذى يقرأ ويكتب به قرصك الثابت القطاعات على السطح الممغنط . الترك المتداخل 1 : \ يقرأ كل قطاع ، أما الترك المتداخل 2:1 فيقرأ كل ثانى قطاع ، وكذلك الترك المتداخل 3:1 يقرأ كل ثالث قطاع . نون أن يذكر لك الدليل شيئاً آخر ، استخدم ترك متداخل 1:1 لأجهزة ماك من طرازات SE/30, IICx, IIX, II ، واستخدم 2:1 لطرازات SE ، واستخدم 3:1 للطرازات الأخرى .

عادة ما يحدد الترك المتداخل عندما تقوم بعمل الإعداد الأولى لقرصك الثابت لأول مرة وبعض المشغلات تعده تلقائياً . استخدام مشغل مشكل بمعامل ترك متداخل خطأ لجهاز الماك يقلل من الأداء .

● ملف غير مرئى invisible file

ملفات لايمكن رؤيتها تحت الظروف المعتادة . ربما يكون Desktop هو الملف غير المرئى الأكثر اعتيادا لك ، ويمكن الاتصال بالملفات غير المرئية بواسطة تطبيقات خاصة أو مساعدات مكتب خاصة فقط (ResEdit أو SUM أو DiskTop .. إلخ) .

● عمل الجزء الثانى من حرف طباعى kerning

ضبط المسافة بين الرموز لإنتاج تأثير أكثر وضوحاً . وعادة ما تقاس بالنقاط أو بكسور من المسافة التى فى عرض الحرف M ، وهو سمة لمعظم برامج تخطيطات الصفحات وبعض برامج تشغيل الكلمات .

● كيلو بايت Kilobyte (kbyte أو Kbyte أو K) . الكيلو بايت هو ١٠٠٠ بايت ، وبعد البت والبايت ، فهو أقل وحدة مقياس لسعة القرص وذاكرة الاتصال العشوائى .

● غير دقيق kludge

ليست أفضل طريقة لعمل شئ معين . وإذا أمكن تنفيذ إحدى الوظائف بطريقة أفضل فهذا هو kludge ، وغير الدقيق يمكن ألا يكون رائعا ، إلا أنه يعمل .

فمثلاً .. بدلا من شراء مروحة داخلية للماك ، فإنك تشتري مروحة ترددية فى ركن من الغرفة وتوجهها للماك . هذا هو المقصود بكلمة kludge .

● شبكة منطقة محلية LAN (Local Area Network)

إعداد نظم مكونات ونظم برامج يصل أجهزة كمبيوتر مع أجهزة كمبيوتر أخرى ووحدات طرفية أخرى مثل الطابعات . وتسمح شبكة المنطقة المحلية لعدد من أجهزة الكمبيوتر باقتسام الملفات بسهولة .

وفى أبسط صورها ، تحتوى شبكة المنطقة المحلية على كابل وواصلات (local Talk أو EtherNet .. إلخ) وملف أو قرص يخدم نظم مكونات أو نظم برامج من نوع معين (TOPS أو Apple Share أو MacServe .. إلخ) . ويمكن إضافة أشياء أخرى بسهولة مثل نظم برامج قاعدة بيانات لعدد من المستخدمين والبريد الإلكتروني EMail .

● حالة landscape mode landscape

طباعة الصفحة بالطرق الجانبية - عرضها أكبر من طولها . وتسمح لك معظم البرامج باختيار هذا البديل فى صندوق حوار Page Setup .

وعادة ما تسمى حالة landscape بالعريض wide (على عكس حالة portrait ، والتي تسمى أحيانا بالطويل long) .

● الوصول إلى lanuch

لبدء أحد التطبيقات ، مثل الوصول إلى MacWrite .

● رائد أو سابق leading

المسافات التي تقع بين سطرين نصيين ، عادة ما تقاس بالنقاط . والزيادة أو السبق هي سمة لمعظم برامج تخطيطات الصفحات ومشغلات الكلمات .

● لينوترونك Linotronic

وحدات إعداد صور (صف حروف مطبعية) مرتفعة الثبات . وتقدم آلات اللينوترونك مخرجات من برامج شائعة بثبات حتى ٢٥٤٠ نقطة في البوصة ، وتستخدم في صف الحروف المطبعية .

● ليزا Lisa

الجيل السابق لأجهزة الماكينتوش وقد طور إلى ماكينتوش XL ، ولم ينتج أى منهما منذ عام ١٩٨٥ .

● متحدث محلي Local Talk

الاسم الذي يطلق على الكابلات والواصلات التي تبيعها شركة آبل لتوصيل أجهزة الماك . وقد جرى العرف على تسمية كابل وواصلات متحدث localTalk المستخدمة بأنها كابل وواصلات آبل Apple Talk . وحاليا يشير متحدث آبل Apple Talk إلى بروتوكول الشبكة ، ويشير المتحدث المحلي Local Talk إلى الأسلاك والواصلات .

● جزء ذاكرة فردى منخفض الشكل low profile SIMMs

جزء الذاكرة الفردى (SIMM (Single In-line Memory Module هو لوحة صغيرة تستخدم في إضافة ذاكرة اتصال عشوائى إلى جهاز الماك (عادة ١ ميجا بايت) . ومن الناحية الوظيفية تعمل مثل DIP SIMMs فإن SIMMs منخفضة الشكل ليست طويلة ، ويمكن أن يكون هذا مهما إذا كنت تنوى إضافة زيادات داخلية متدرجة ، مثل مشغل قرص داخلى أو معجل . يمكن ألا تترك DIP SIMMs فراغاً كافياً .

● ثنائي الماك Mac Binary

نمطية لنقل ملفات الماكينتوش من جهاز كمبيوتر لجهاز آخر . تستخدم دائما بالاتصال مع برتوكول التاكيد من الخطأ مثل XMODEM للتأكد من أن كل الخواص (أى كل من فرعى البيانات والموارد) مشمولة عند نقل الملف . وبدونه ، يمكن أن يحدث خلط فى الملفات ويمكن ألا تكون قادرة على أن تفتح فى جهاز الماك الذى تنقل إليه .

و Mac Binary هو الطريقة المفضلة لنقل الملفات بين جهازين من أجهزة الماك . وعند إرسال ملفات لاستخدامها بواسطة أجهزة كمبيوتر أخرى ، يجب أن تحفظها بأنها TEXT ولا تستخدم Mac Binary فى الحفظ .

● ماكرو macro

يبرمج تسلسل من أحداث لوحة مفاتيح أو فأرة الماكينتوش ، بواسطة المستفيد لجعل الأنشطة المتكررة تحدث أوتوماتيكيا (تلقائيا) . يتطلب إنتاج الماكرو نظم برامج إضافية مثل : Macro Maker أو Tempo أو Auto Mac أو QuicKeys . بعض البرامج بها تسهيلات ماكرو مبنية داخليا Excel Full Impact, QUED-M ما هى إلا قلة منها فقط .

● مساعد مشغل رياضى math coprocessor

رقيقة خاصة مصممة للإسراع من إجراء الحسابات . وتعد أجهزة ماك SE/30, IICx, II بمساعدات مشغلات رياضية . كما أن معظم منتجات المعجلات تقدم مساعد المشغل الرياضى كبديل .

● مجموعة مستفیدی الآبل فى شبكة MAUG (Micronetworked Apple User's Group) مجموعة من المجتمعات forums فى خدمة CompuServe (خدمة مباشرة) مخصصة لاقتسام المعلومات عن أجهزة كمبيوتر الآبل .

● ميغا بايت (Mb) Mcgabyte

هو ١٠٢٤ كيلو بايت . والميغا بايت هو أكثر قليلا مما يمكن أن يحمله قرص مرن سعته ٨٠٠ كيلو بايت . وتستخدم الميجا بايت لقياس سعة ذاكرة الاتصال العشوائى ، ١

ميجابايت هو الحجم النمطى لمعظم ذاكرات الاتصال العشوائى للماكنيتوش عند كتابة هذا الكتاب .

● ذاكرة memory

المكان الذى تخزن فيه أجهزة الكمبيوتر المعلومات ، وتأتى بنوعين : قابلة للتقلب -vola tile وغير قابلة للتقلب non-volatile ، طبقا لوجود المحتويات عندما يقطع التيار عن الجهاز ذاكرة الاتصال العشوائى RAM قابلة للتقلب ، بينما ذاكرة القراءة فقط ROM والأقراص الثابتة والأقراص المرنة غير قابلة للتقلب وتقاس الذاكرة بالبايت (والكيلوبايت والميجا بايت والجيجا بايت .. إلخ) .

● قائمة menu

سرد بالأوامر التى تظهر على الشاشة ، عندما تشير إلى عنوان قائمة . أنت تسحب لأسفل لعمل الاختيار . وتوجد القوائم فى Finder وفى معظم التطبيقات ومساعدات المكتب .

● قضيب القائمة menu bar

شريحة بعنوانين القوائم توجد فى قمة الشاشة .

● عنوان القائمة menu title

كلمة أو عبارة فى قضيب القائمة تحدد القائمة فى القضيب ، وأشر إليها للحصول على القائمة اسحب لأسفل لعمل الاختيار .

● نظام ملفات الماكنيتوش (MFS (Macintosh Filing System) . نظام قديم لتخزين الملفات ومجموعات الملفات . وهو نظام مسطح ، بدلا من كونه هرمياً ويسمح بالتخزين فى مستوى عمق واحد - كل شئ فى كل مجموعة ملفات يخزن على نفس المستوى .

وقد استبدل MFS بنظام HFS الأكثر كفاءة عندما تم تقديم جهاز ماك من طراز Plus عام ١٩٨٦ م .

● التداخل الرقمى لآلة موسيقية (MIDI (Musical Instrument Digital Interface) بروتوكل لتبادل وتخزين معلومات بين الكمبيوتر والآلة الموسيقية .

● مودم (التعديل والكشف) modem (modulate/demodulate)

المودم هو وحدة تسمح للكمبيوتر بالاتصال مع العالم الخارجى عن طريق خطوط الهاتف .

وبكلمات تقنية ، فإنه يحول المعلومات الرقمية (البت والبايت) من جهاز الماك إلى معلومات تماثلية (موجية) يمكن أن ترسل عبر خطوط نمطية للهاتف ، ويحول فى نفس الوقت المعلومات التماثلية الآتية إلى معلومات رقمية يمكن لجهاز الماك فهمها .

● اللوحة الرئيسية motherboard

لوحة النواثر الرئيسية فى جهاز الماك - فى داخل الأجهزة - هى الرقائق الأكثر أهمية ، وتشمل وحدة التشغيل المركزية CPU . اللوحات الرئيسية للماكنتوش سريعة وسهلة التركيب (بواسطة الموردين المعتمدين بالطبع) بالنسبة للزيادات المتدرجة أو للإصلاح .

● تركيب (أو ضبط) mount

الإجراء الذى يتسبب فى ظهور نص icon القرص على desktop فى Finder (وهو أتماتيكي فى معظم الحالات) . ويتحدد أكثر ، يشير الضبط إلى قرص يمكن استخدامه فى وقت معين .

لايمكنك استخدام القرص قبل ضبطه ، وإذا أدخلت قرصا ، أو بدأت العمل مع وجود القرص الثابت فى وضع on ، ولم يظهر أى نص icon على desktop ، فهذا يعنى أن القرص يرفض الضبط .

● مجموعة مستفيدي الماكنتوش (MUG (Macintosh User Group)

مجموعة من المستفيدين المتحمسين الذين يعقدون لقاءات دورية ، ويتبادلون مواد الشمول العام ونظم المشاركة ، وينشرون خطابات أخبار مليئة لمعلومات ، ويقدمون بصفة عامة معلومات لإعداد أى مستفيد يستخدم أجهزة الماك . وهناك أكثر من ١٠٠٠ مجموعة من مجموعات المستفيدين فى الولايات المتحدة الأمريكية بمفردها !

إذا أردت أن تعرف كيف تتصل بمجموعة المستفيدين الأقرب لك ، اتصل برقم الهاتف 800-538-9696 ، والرقم الداخلي 500 (وذلك في الولايات المتحدة الأمريكية) .

● متعدد المعين MultiFinder

تسمح نظم برامج نظام تشغيل للأبل لك بفتح برامج متعددة في نفس الوقت ، بعضها يمكن تشغيله في الخلفية . ويمكن أن تنشط نافذة واحدة فقط في نفس الوقت ، إلا أن أنشطة معينة (الاتصالات ، احتياطات الأقدامى ، إلخ) يمكن أن تستمر حتى إذا كان هناك تطبيق آخر نشط .

● تداخل nesting

وضع مجموعات ملفات داخل مجموعات ملفات أخرى .

● شبكة network انظر شبكة منطقة محلية LAN .

● بروتوكول NuBus

بروتوكول يستخدم بواسطة سلسلة II من الماك (IICX, IIX, II) ويسمح بعمل اتصالات ببطاقات توسع بسرعات مرتفعة . كما أن NuBus هو اسم الفتحات Slots أيضا في أجهزة الماك من طرازات IICX, IIX, II التي توضع فيها بطاقات التوسع . وعادة ما تسمى المقدره على إضافة بطاقات توسع بأنها معمارية مفتوحة open architecture .

● فتحات توسع NuBus expansion slots

الفتحات (البوابات) الموجودة في لوحة النواثر الرئيسية لسلسلة أجهزة ماك II التي تسمح لك بإضافة بطاقات التوسع (مثل : البطاقات للعرض المرئي والتشغيل ، وعديد من مساعدات المشغلات ، والوحدات الطرفية مثل أجهزة المودم ، والتداخل مع الشبكات مثل ExtherNet) .

● رسومات موجهة للهدف object-oriented graphics

رسومات تنتج بواسطة تطبيقات غير برامج الدهان ، وعادة تخزن على أنها ملفات PICT أو EPS . ويجعلك برنامج الرسومات الموجهة للهدف تختار العناصر داخل الرسم وتعيد ترتيبها . إن MacDraw هو برنامج رسومات موجهة للهدف .

● تمييز الرموز ضوئياً (OCR (Optical Character Recognition

المقدرة على تحويل ملفات النص المفحوص بدلا من الصور ، وتمتلك الوحدات التي بها OCR من فحص تقدير مكتوب بالآلة الكاتبة ، على سبيل المثال ، ثم استخدام الملف الناتج مع مشغل كلماتك المفضل .

النظم المقدمة التي تعمل فعلا أصبحت متاحة فقط الآن .

● خدمة مباشرة on-line service

انظر خدمة معلومات information service .

● معد الأمثلية optimizer

تطبيق يعيد ترتيب الملفات على القرص لتيسير أقصى سرعة .

● تجزئة Partition

يجزئ القرص الثابت أو القرص المرن إلى أقراص افتراضية متعددة ومستقلة ، ويمكنك استخدام كل جزء كما لو كان قرصا مستقلا ، وتسمح معظم نظم البرامج لك بحماية الأجزاء مستخدما كلمات مرور .

تحتوى بعض الأقراص الثابتة (الأبل والياسمين) على نظم برامج تجزئة ، وإلا فعليك بشرائها . والتجزئة مفيدة عمليا كوسيلة تنظيم إذا كان لديك قرص ثابت كبير به الآلاف من الملفات ومجموعات الملفات . وبدون أن تحتاج إلى كلمة مرور للحماية .. تقل ميزة التجزئة كثيرا إذا كانت سعة قرصك أقل من ٨٠ ميجا بايت أو لم يكن لديك إلا عدداً بسيطاً من الملفات .

● شكل صوري PICT

شكل للملف خاص بالرسومات الموجهة للهدف ، ويمكن أن تكتب ملفات PICT أو تقرأ بواسطة عديد من التطبيقات ، وتستورد (تتلقى) معظم برامج تخطيط الصفحات ملفات PICT .

في معظم التطبيقات التي تحفظ ملفات PICT يجب أن تختار Save As وتحدد شكل PICT ، وإذا لم يحدث ذلك ، يخزن ملف في شكل الملف الأصلي للبرنامج .

البرامج التي تقرأ أو تكتب ملفات PICT تشمل - MacDraw II, Canvas, SuperPaint, Draw ، وكثير آخرين .

● نقطة رسم Pixel

النقاط التي تتكون منها الصور على الشاشة ، وتعرض شاشة الماكينتوش ٧٢ نقطة رسم (٧٢ نقطة) في البوصة (أو يمكنك القول أن نقطة رسم شاشة الماكينتوش عبارة عن $\frac{1}{72}$ من البوصة) .

عند طباعتك إحدى الوثائق باستخدام طابع يدعم ثباتاً أكثر من ٧٢ نقطة في البوصة ، تحول نقاط رسم الشاشة إلى نقاط مضغوطة ، لها كثافة أكثر على الصفحة المطبوعة ؛ فمثلاً .. تدعم معظم طابعات الليزر ٣٠٠ نقطة في البوصة .

● مشير pointer

نقطة بداية تشبه السهم ، تستخدم في اختيار النصوص icons ، وأهداف الرسومات ، والقوائم ، وفي عمل الإشارة المزدوجة في Finder .

● قائمة ظهور pop-up menu

قائمة تظهر في مكان غير قضيب القائمة . وعندما تشير إلى ظهور pop-up تظهر قائمة . وعادة ما تظهر قوائم الظهور في صناديق حوار ، وتعرف بالصندوق الذي تكون حنوده مظلمة .

● بوابة Port

كاسم .. تشير port إلى التوصيل الذي من خلاله يرسل ويستقبل جهاز الماك البيانات وتشمل الأمثلة بوابات ADB ، والمودم ، والطابع ، وبوابات SCSI . وعند استخدامها كفعل .. تعني port تحويل برنامج للتشغيل على جهاز كمبيوتر آخر . يحول عديد من

المباريات من جهاز IBM أو جهاز أبل II لجعلها تعمل على جهاز الماك ، ولا يمكن عمل ذلك بواسطة المستفيد ، وإنما الناشر فقط هو الذي يمكنه عمل هذا التحويل . Porting .

● حالة portrait mode portrait

طباعة صفحة بالتوجيه المعتاد - أطول في الطول عن العرض . تسمح لك معظم البرامج باختيار البديل في صندوق حوار page Setup ، وعادة ما يكون البديل الآخر هو حالة landscape (العريض) .

● برنامج PostScript

لغة PostScript وصف للصفحة لاتعتمد على الوحدة ، أنتجتها شركة Adobe ، وتستخدمها طابعات Linotronic, LaserWriter ، ويقدم Postscript طريقة للملفات التي تنتج على أى كمبيوتر ، بأن تكون مخرجات بأعلى ثبات ، يسمح به الطابع .

● مستفيد قوى power user

الشخص الذي يستخدم جهاز الماكينوتوش بصورة أفضل ، وأسرع ، وأكثر براعة عنك أو الشخص الذي يستطيع الإجابة على أسئلة مرتبطة بأجهزة الماكينوتوش ، لا يمكنك الإجابة عليها .

● ذاكرة اتصال عشوائي معلمية PRAM (Parameter RAM)

جزء صغير من ذاكرة الاتصال العشوائي الداخلية ، يحفظ بواسطة بطارية ، ويجعل ساعة الماك تعمل وتخزن أشياء مثل تشكيلات بوابات متتابعة (للمودم وللطابع) .

بعض الإشارات الأكثر وضوحا لمشاكل PRAM ، هي عندما لا تعمل ساعة الماك بطريقة صحيحة ، وعندما ينسى Chooser الإعدادات .

● القائم بدوران الطباعة Print Spooler

انظر طباعة في الخلفية background printing .

● مشغل طابع printer driver

انظر مشغل driver .

● مشغل processor

رقيقة تقوم بتشغيل معلومات (على عكس ذاكرة اتصال عشوائي RAM ، والتي تخزن معلومات فقط) . لجهاز ماك II مشغلين : وحدة تشغيل مركزية CPU 68020 ومساعد مشغل رياضى 68881 .

● برنامج Program

انظر تطبيق application .

● تحويل المبرمج programmer's switch

يأتى كل جهاز ماك ومعه قطعة بلاستيكية تسمى بتحويل (أو محول) المبرمج-programmer's switch ، وهى فى الواقع مفتاحين : المفتاح الأمامى هو مفتاح إعادة الإعداد ، والمفتاح الخلفى هو مفتاح الإزعاج والمقاطعة .

يعمل مفتاح إعادة الإعداد مثل جعل جهاز الماك فى وضع off ، ثم فى وضع on مرة أخرى ، مستخدما مفتاح توصيل التيار الكهربائى . وإذا احتجت أن تعيد بدء الجهاز بعد حدوث كسر أو تجمد .. فيمكنك الضغط على مفتاح إعادة الإعداد ، بدلا من الضغط مرتين على مفتاح توصيل التيار .

المفتاح الخلفى ، وهو مفتاح المقاطعة أو الإزعاج ، يمكن أن يعيدك فى بعض الأحيان إلى Finder بعد حدوث كسر إذا كتبت التسلسل المناسب (انظر الفصل الثانى) .

● بروتوكول protocol

مجموعة من القواعد تحكم تبادل المعلومات بين أجهزة الكمبيوتر وأجهزة الكمبيوتر الأخرى أو الوحدات الطرفية الأخرى . وتشمل الأمثلة ، EtherNet, Apple Talk, MacBinary, XMODEM, SCSI .

● نظم برامج الشمول العام public domain software

نظم برامج لا يحتفظ صاحبها بأي حقوق - فهى متاحة لأي شخص بدون مقابل ، عادة من خلال خدمات مباشرة أو مجموعات مستفيدين .

● برنامج Quick Draw

Quick Draw مقاطع داخلية ، مبنية داخل ذاكرة القراءة فقط ، ونظم برامج النظام لأجهزة الماك ، لرسم الرسومات على الشاشة أو عن طريق الطابع . وهذه المقاطع مسنونة عن كل شئ تقريبا تراه على الشاشة ، فهي تسمح للماكتوش بأن يعمل desktop عليه بالطريقة التي يعمل بها .

● زر الراديو radio button

نوع من الأزرار ، عادة ما يوجد في صناديق الحوار أو في HyperCard ، والذي يضغط عليه المستفيد لاختيار خيار واحد من اثنين أو أكثر من الخيارات . صندوق حوار Page Setup هو مثال جيد ، فعادة ما توجد أربعة أزرار راديو لأحجام الورقة المختلفة ، اختر واحداً منها بالضغط عليه لإلغاء الاختيارات الأخرى .

● ذاكرة الاتصال العشوائي (RAM (Random Access Memory

الذاكرة المؤقتة التي يخزن فيها جهاز الماك معلومات أثناء تشغيله أحيانا ، وتعرف RAM بأنها ذاكرة قابلة للتقلبية (volatile) نظرا لأن محتوياتها تفقد عند قطع التيار الكهربائي ، أو عند حدوث أى كسر . أول جهاز ماك .. كانت له ذاكرة اتصال عشوائي سعتها ١٢٨ كيلو بايت . وجهاز ماك Fat كانت ذاكرته ٥١٢ كيلو بايت وماك II, Se, Plus وكلها لها ذاكرة اتصال عشوائي لاتقل عن ١٠٢٤ كيلو بايت .

يمكن التوسع في RAM إلى ٤ ميجا بايت في أجهزة الماك من طرازات Plus, SE وإلى ٨ ميجا بايت في طرازات II, Iix, Iicx, SE/30 . وتسمح RAM الإضافية للمستفيد باستخدام MultiFinder .

● الذاكرة المخبأة RAM Cashe

. انظر cashe

● وثائق أقرأني (Read Me (Read Me documents

وثائق نصية واضحة تقدم أحدث معلومات عن نظم البرامج ، ويمكن أن تقرأ هذه الملفات بواسطة Teach Text من أبل ، أو أى برنامج أو مساعد مكتب يقرأ ملفات نصية .

إذا اشترت نظم برامج بها ملف Read Me على أى قرص من أقراصها ، فيجب أن تقرأ الملف قبل أن تشيد نظم البرامج أو تستخدمها . وعادة ما يحتوى الملف على معلومات مهمة لاتظهر في التوثيق .

● إعادة بدء عمل الجهاز reboot

إعادة بدء عمل جهاز الماك . استخدم دائما أمر Restort من Finder ، ويثير قطع التيار عن طريق مفتاح توصيل التيار بدون استخدام أمر Shut Down المشاكل .

● علاقي (قاعدة بيانات علاقية) relational (relational database)

نوع من قواعد البيانات فى الطرف العلوى ، الذى يمكن أن يصل معلومات فى ملفات مختلفة . العلاقات يمكن أن تكون واحداً لواحد ، أو عديداً لواحد ، أو واحداً لعدد ، وهذا يسمح لقاعدة البيانات بفحص معلومات فى ملفات أخرى واستخدامها فى الملف المستخدم حالياً .

وبالرغم من أن بعض قواعد بيانات الملفات المسطحة يمكنها تنفيذ فحص فردي ، إلا أن قواعد البيانات العلاقية تسمح لك بتوصيل ملفات متعددة بطرق مختلفة .

● منقح مورد ResEdit (Resource Editor)

يعتبر تطبيق أبل لتتقيح الموارد كل شئ تقريباً فى ملف الماكينتوش «مورداً» ، ويعطيك ResEdit العدد اللازمة لتعديلها (أو تنقيحها) . إذا كنت تعرف ما تفعله ، فيمكن تعديل صناديق الإنذار ، والقوائم ، وصناديق الحوار والمزيد الأكثر من ذلك .

ResEdit هو وسيلة قوية ، ويمكن أن يدمر ملفاتك . لاتستخدمه على الإطلاق مع ملف رئيسى أو أصلى ، استخدم نسخة دائماً معه .

متاح من CompuServe و GEnie و MacNet ، ومعظم مجموعات المستخدمين ، ومعظم الموردين .

● ثبات resolution

اصطلاح يستخدم فى وصف عدد النقاط فى البوصة التى ينتجها الطابع أو الموجة . يعرض الماك ٧٢ نقطة فى البوصة على الشاشة ، ويطبع LaserWriter ٢٠٠ نقطة فى

البوصة على الورق . وعلى هذا .. فالماك له ثبات ٧٢ نقطة في البوصة ، إما LaserWriter
فله ثبات طباعة ٢٠٠ نقطة في البوصة .

● فرع المورد resource fork

جزء الملف الذي يحتوي على الموارد التي يستخدمها التطبيق ، مثل القوائم ، وأطقم
أحرف الطباعة ، والنصوص icons .

● موجه RGB (RGB monitor) RGB

نموذج لعرض صور مرئية . و RGB اختصار أحمر أخضر وأزرق Red, Green, Blue ،
يقدم ثباتاً وألواناً أفضل من جهاز التلفاز التقليدي ، الذي يستخدم نموذجاً معروفاً بأنه
عرض مرئي مؤلف أو مركب Composite videw .

موجهات RGB شائعة الاستخدام مع أجهزة الماك من سلسلة II .

● يعيد أو يرجع restore

عكس الاحتياطي .. عملية نقل ملفات سبق عمل احتياطي لها إلى القرص الذي أعد
الاحتياطي منه ، وعادة ما تحدث في الطوارئ .

● ذاكرة القراءة فقط ROM (Read Only Memory) .

ذاكرة غير قابلة للتقلب non-volatile تقع على رقيقة داخل جهاز الماك . وتحتوي على
أجزاء من نظام تشغيل الماكينتوش ولا يمكن أن يحمى مابها أو يتغير .

● بيئة أبيل نمطية عددية (SANE Standard Apple Numerics Environment) .

تنفيذ من نمطية IEEE لإجراء الحسابات مبنى داخليا في الأبل ، ويستخدم مساعداً
مشغل رياضي إذا وجد .

● فاحص scanner

وحدة تحول الصور الورقية (الفن المسطح) إلى ملفات رسومات (عادة MacPaint أو
(TIFF) .

● كتاب التخطيط Scrapbook

مساعد مكتب يورد مع الآبل ، ويجعلك تخزن نصوصاً أو رسومات . تظل النصوص والرسومات التي تلتصق في Scrapbook هناك حتى تحذف ، ويمكنك أن تنسخ رسومات أو نصاً من Scrapbook وتلتصقها في معظم التطبيقات .

● نفايا النافذة screen dump

طريقة مبنية داخليا .. (FKEY) لاستخلاص الصورة على الشاشة لملف Mac Paint . اضغط على Command-Shift-3 لتحفظ الصورة الموجودة على الشاشة في هذه اللحظة ، على أنها الشاشة صفر "Screen 0" . ويمكن رؤية الملف أو تعديله بواسطة أي برنامج يفتح ملف Mac Paint .

● نص (لغة نصوص) Script (scripting language)

التعليمات التي يتبعها الماكرو في برنامج ماکرو قائم ١١٠ بذاته (QuickKeys أو Macro Maker) أو برنامج معد بتسهيلات الماكرو الداخلية الخاصة (Excel أو MicroPhone II) .

● تداخل نظام كمبيوتر صغير (SCSI (Small Computer System Interface) وتنطق

scuzzy

(ناقل) بوابة مرتفع بسرعة يقدم مع أجهزة ماك Plus ، ويكون مشمولاً مع كل طرازات الماك الحالية . ويسمح ناقل SCSI بتوصيل وحدات يمكن أن يصل عددها إلى ٦ في سلسلة دائرية مع جهاز الماك ، محدثاً الاتصالات عند سرعات أسرع كثيراً مما تسمح به بوابات أجهزة المودم والطابع و ADB .

● ناقل SCSI bus SCSI

انظر السلسلة الدائرية SCSI, daisy - chain ورقم تعريف SCSI .

● مَقُومٌ SCEI Evaluatar scsi

برنامج نظم مشاركة يقيس سرعة الأقراص الثابتة .

● رقم تعريف scsi id number scsi

يسمح لك الماكيننتوش بتوصيل حتى ٦ وحدات SCSI خارجية أو داخلية . كل منها

يجب أن يحدد لها رقم تعريف مختلف (الاستخدم V أو صفر ، حيث أنهما محجوزان لجهاز الماك نفسه والقرص الثابت الداخلي ، علي التوالي) . بعض الوحدات تسمح لك باختيار رقم التعريف باستخدام نظم برامج ، والبعض الآخر يتطلب منك إعداد مفاتيح غاطسة أو لمجلات صغيرة تدار بالأصبع .

إذا لم تستخدم قائماً باختيار Startup Device فى لوحة التحكم Control panel لاختيار وحدة أخرى .. فإن جهاز الماك يبدأ عمله من وحدة البدء (الوحدة الموجودة بها System Folder) التى لها أعلى رقم تعريف .

● قطاع sector

جزء صغير من القرص المرن أو القرص الثابت .

● مستطيل الاختيار selection rectangle

الصندوق المعد بالنقط الذي ينتج من الضغط على المفاتيح والسحب ، وتختار العناصر داخل الصندوق عندما تترك زر الفأرة .

● متالى (بوابة متتالية) serial (serial port)

بوابة لتوصيل أطراف بجهاز الماك ، وبوابات المودم والطابع هى بوابات متتالية ، البوابة المتتالية أبطئ من بوابة SCSI .

● نظم مشاركة shareware

نظم برامج للتجربة قبل الشراء بعضها غير عادى ، توجد آلاف من البرامج ومساعدات المكتب و INITs والرسومات متاحة كنظم مشاركة . وأسهل مكان للحصول عليها هو من الخدمات المباشرة ، مثل : GENie, MacNet, CompuServe ، ولدى معظم مجموعات المستخدمين مكتبات نظم مشاركة متاحة لأعضائها .

إذا استخدمت دعم نظم المشاركة .. أرسل شيكا بالتكلفة إلى مطورها .

● جزء ذاكرة فردى SIMM (Single In-line Memory Module)

لوحة صغيرة تحتوى على رقائق ذاكرة ، تصل عادة إلى إجمالى ١ ميغا بايت ، وتستخدم فى إضافة ذاكرة اتصال عشوائى RAM إلى جهاز الماك ، ويمكن أن يكون لديك

حتى أربعة من SIMMs (٤ ميغا بايت) فى جهاز من طراز SE أو Plus ، وحتى ثمانية فى طرازات SE/30, IIcx, IIx II .

● صندوق الحجم size box

الصندوق الموجود فى الركن السفلى الأيمن لمعظم النوافذ النشطة ، الذى تستطيع فيه أن تشير وتسحب لإعادة تحديد حجم النافذة .

● دوران (spooling, spooler) spool

مرادف لتخزين المخرجات المطبوعة فى الخط المفتوح "Store Printed Output On Line" والقائم بعمل الدوران هو وحدة تسمح بحدوث الطباعة ، دون ربط جهاز الماك بالطباعة ، فيطبع القائم بالدوران الوثيقة على قرص ، ثم يرسل هذا الملف إلى الطابع فى الخلفية أثناء استمرارك فى عملك .

مع صيغ نظم برامج النظام .. يورد الآبل قائماً بدوران لليزر يعمل تحت MultiFinder فقط . ويشمل القائمون بعمل الدوران التجارية LaserSpeed, Super LaserSpool .

● رصة stack

ملف ينتج بواسطة HyperCard ، ويستخدم بواسطته أيضا .

● حقيبة سفر (ملف حقيبة سفر) suitcase (suitcase file)

كلمة عامية لملف طقم أحرف مطبعية أو مساعد مكتب ، ويسمى بهذا الاسم نظراً لأن النص الخاص بها يشبه الحقائب الصغيرة .

● مشغل نظام sysop (system operator)

الشخص الذى يدير أو يقوم بتشغيل نظام لوحة نشر BBS .

● نظام System

ملف يستخدمه الماك فى البدء وتقويم معلومات النظام ، ويمكن أن يفتح بإشارة مزدوجة ، ويفتح أوتوماتيكيا فى كل مرة تبدأ جهاز الماك .

يجب أن يكون لديك ملف System وملف Finder على أى قرص تستخدمه لبدء الماك .

● خطأ نظام system error

انظر كسر crash انفجار أو قنبلة و bomb .

● كومة النظام system heap

كومة النظام هي منطقة خاصة من ذاكرة الاتصال العشوائى RAM . تخصص لأشياء مثل أطقم أحرف الطباعة ومساعدات المكتب . وتساعدك الزيادة فى حجمها إذا كان لديك عدد كبير من أطقم أحرف الطباعة ومساعدات المكتب .

إذا رأيت رسالة خطأ لها الرقم 108 .. فربما يعنى ذلك تحتاج إلى مكان أكبر فى لوحة النظام .

● نظم برامج النظام System software

ملف System وملف Finder وكل الملفات والمنافع المرتبطة بها والتي توردها شركة أبل . تجدد نظم برامج النظام مرتين فى السنة تقريبا ، وعادة ما تكون متاحة من موردي الأبل المعتمدين ، والخدمات المباشرة ، ومجموعات المستخدمين .

● نص تعليمى TeachText

تطبيق يورده الأبل يقرأ ملفات نصية . ملف Read Me فى تجديديات نظم برامج نظام الأبل يكون على هيئة TeachText .

● اتصالات telecommunication

تبادل المعلومات من جهاز كمبيوتر لجهاز آخر ، باستخدام خطوط الهاتف وأجهزة المودم.

● ناهيات (منهيات) terminators

هي وحدات صغيرة ، تساعد فى منع الضوضاء والسلوك الغريب عن ناقل SCSI . وتشبه قطعة من ٢٥ أو ٥٠ بنس ، والتي تجدها على كابل SCSI ، إلا أن لا يوجد لها واصل كابل فى سلسلة SCSI ، ويجب أن تكون المنهيات الخارجية متاحة من المورد المحلى . لبعض الوحدات ، مثل معظم الأقراص الثابتة الداخلية ، منهيات خاصة بها . والبعض الآخر ، مثل مشغل الشريط من الأبل يتطلب منهياً خارجياً .

● نص فقط text only

ملفات محفوظة على هيئة ASCII ، وتحتوي ملفات النصوص على حروف وأرقام فقط ، ولا توجد بها رسومات أو تشكيلات . ويمكن قراءة ملفات النصوص بواسطة عديد من التطبيقات ومساعدات المكتب وبواسطة كل نوع من أنواع الكمبيوتر تقريبا .

● مخرجات throughput

كمية البيانات الفعلية التي تنقل في الثانية ، وتستخدم في قياس سرعات نقل البيانات لأجهزة المودم وشبكات المناطق المحلية .

● عجلة تدار بالأصبع thumb wheel

عجلة صغيرة بها أرقام تستخدمها بعض وحدات SCSI ، لاختيار أرقام تعريفها وتديرها بأصبعك لاختيار رقم تعريف SCSI الذي تريد أن تحدده لهذه الوحدة .

● شكل ملف صورة مؤشر عليه (TIFF (Tagged ImageFile Format

شكل ملف يعد بالرسم بالببت bitmap مرتفع الثبات ، يمكن أن يخزن معلومات رمادية المقياس . ومعظم الفاحصات تحفظ في شكل TIFF ، ويمكن فتح ملفات TIFF ومعالجتها بواسطة عديد من التطبيقات . تستورد معظم برامج تخطيط الصفحات ملفات TIFF .

● قضيب العنوان title bar

القضيب الخفى الموجود فى قمة كل نافذة ويحتوى على اسم الملف . أو مجموعة الملفات . والإشارة إلى قضيب العنوان والسحب ينقل النافذة . قضيب العنوان الموضح ، الذى يبين شرائح سوداء ، يحدد أن النافذة نشطة .

● تفرغ trash

النص icon فى المعين Finder الذى يشبه العلبه المهملة ، أنت تسحب ملفات لاتحتاجها . والملفات التى تسحب فى التفرغ تحذف عن طريق استخدام أمر Empty Trash من قائمة Special ، وإذا لم تستخدم أمر Empty Trash .. تحذف الملفات الموجودة فى trash عندما تصل المرة التالية إلى برنامج ، أو عندما تخرج القرص .

● نوع type

شفرة من أربعة حروف يستخدمها جهاز الماكينش في تعريف التطبيق الذي أنتج وثيقة معينة ، ويسمح لك عديد من التطبيقات ومساعدات المكتب لك برؤية منتج الملف ونوع (مثل 1st Aid Kit, ResEdit, DiskTop) .

الأنواع الأكثر شيوعا للوثائق هي : WORD (من MacWrite) و WDBN (من Word) من شركة ميكروسوفت) و STAK (من HyperCard) و PNTG (من MacPaint) . معظم التطبيقات من نوع APPLE .

● زيادة متدرجة (أو تجديد) upgrade (or update)

تحسن دورى فى نظم المكونات أو نظم البرامج الزيادة المتدرجة فى نظم البرامج (أى الصيغ الجديدة) عادة ما تقدم إلى المالكين الموجودين بسعر منخفض ، وتتغير الزيادة المتدرجة فى نظم المكونات تغير كبيرا بالنسبة للسعر .

بصفة عامة .. تشير upgrade إلى صيغة رئيسية جديدة ، وتشير update إلى تحسين بسيط خاص بالتغلب على بعض الأخطاء . ولسوء الحظ .. لاتوجد قاعدة عامة ؛ فعديد من المطورين يستخدمون الكلمتين بالتبادل .

● تحميل لأعلى upload

إرسال وثيقة عبر المودم (أو شبكة منطقة محلية) إلى جهاز كمبيوتر آخر .

● مجموعة مستفيدين user group

ناد أو جمعية يعدها أناس يستخدمون الماك ، ويعقد معظم مجموعات المستفيدين اجتماعات دورية مجدولة ، وتوضح نظم برامج ، وتحفظ مكتبات شمول عام ونظم مشاركة ، وتقدم مساعدة للمبتدئين .

● منفعة utility

برنامج مصمم بصفة خاصة للاستخدام مع الكمبيوتر . وتعد برامج الاحتياطي ، وحافظات الشاشات ، ومنتجات الماكرو أمثلة لبرامج منافع .

● الكتابة مرة واحدة والقراءة لعديد من المرات (WORM (Write Once Read Many

أحد أنواع المشغلات الضوئية القابلة للنقل لها سعة أفضل من ٥٠٠ ميغا بايت، يكتب ويقرأ بواسطة الليزر وهو غير قابل للإزالة . وعند امتلائه .. فإنك تستخدم كارتريج WORM آخر فقط (سعره حوالى ٢٠٠ دولار) .

● الحماية من الكتابة write protect

اللسان البلاستيك الصغير الموجود فى الركن العلوى الأيمن من القرص المرن (يواجهك الوجه الذى به العنوان) الذى يمنع القرص من الكتابة عليه . وإذا استطعت أن ترى ضوءاً خلال الثقب ، فالقرص محمى من الكتابة عليه .

● بروتوكول XMODEM

XMODEM بروتوكول تصحيح أخطاء لنقل ملفات من جهاز كمبيوتر إلى جهاز آخر عبر المودم .

● بروتوكول YMODEM

YMODEM بروتوكول آخر لتصحيح الأخطاء لنقل الملفات من جهاز كمبيوتر إلى جهاز آخر عبر المودم . ويقدم YMODEM ميزتين عن XMODEM ، فيمكنك أن ترسل دفعات من الملفات (يجبرك XMODEM على إرسالها ملفاً ملفاً) وينقل اسم الملف مع الملف . ويتطلب XMODEM منك أن تسمى الملف المقبل عندما تتلقاه فى جهاز الكمبيوتر الخاص بك .

● صندوق التصغير والتكبير zoom box

الصندوق الصغير الموجود فى الركن العلوى الأيمن فى معظم النوافذ ، والذى يمكنك الإشارة فيه لتوسيع النافذة أو تضيقها .

ملحق

APPENDIX

ما نحتاج أن نعرفه عن فيروسات الكمبيوتر

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT COMPUTER VIRUSES

لقد وجد كم هائل من تغطية مشكلة فيروسات الكمبيوتر في الأوساط الإعلامية المستمرة . وبالنسبة لمعظمكم .. فإن التهديد بعيد .

الفيروس ، إذا لم يكن قد سبق لك أن سمعت عنه ، هو قطعة صغيرة بغيضة من البرمجة ، تتكرر وتنتشر من قرص إلى قرص (أو خلال شبكتك) مثل المرض . وبعض الفيروسات يفترض أنها غير مدمرة ، والبعض الآخر يمكن أن يتلف ملفات أو أقراصاً دون تحذير أو مع تحذير بسيط . ولا يعرف أى شخص من الذى أنتج مثل هذه المواد ولماذا ، إلا أن هذا قد حدث بالفعل . حديثاً .. اكتشفت اثنتان أو ثلاثة مصادر توتر للفيروسات ، وقد ذكر عدد من شركات مجلة فورتن 500 الخمسمائة ، وكذلك مؤسسة الناسا NASA الأمريكية حدوث إصابات فيروسية لديهم .

مع الحظ .. سينتهى العمل على نحو ردى . تقول بريارا كروس Barbara Krause ، مدير العلاقات العامة في شركة أبل «نحن ننظر إلى هذه الفيروسات بمنتهى الجدية . إنها عمل إجرامى ، ونحن نعمل مع السلطات التى تحمى القانون » . أننى أأمل أن يعرفوا الحمقى الذين كتبوها للانتهاج من هذه المشكلة .

لا يوجد أى سبب للانزعاج ، فقد اكتشفت قلة قليلة من الفيروسات ، ويبدو أن عدداً محدوداً من المستفيدين قد تأثر بها حتى الآن ، إلا أن إمكانية التلف لاتزال قائمة ، ويجب أن تكون حذراً منها فمفتاح منع انتشار الفيروسات هو الحذر ، هذا ما قاله أحد الأصدقاء .

عند الكلام عن الحذر .. فإنه يزعجنى أن أسمع الناس يقولون إن الأوساط الإعلامية تضخم من هؤلاء الإرهابيين بتغطية أعمالهم . يمكن أن يكون ، ويجب أن يكون ، إهمال

المشكلة أمراً غير مسئول . إننى أكره إعطاء مكان لمثل هذا الموضوع القبيح ، لكنه إذا ما حفظ شخص معين من عدم التأثر ، فإن ذلك يستحق الذكر .

مخاطرتك قليلة جداً إذا لم يكن لديك قرص ثابت ، ولم تكن جزءاً من شبكة ، ولا تستخدم الخدمات المباشرة ، ولا تستخدم إلا نظم برامج تنسخها بنفسك من أقراص رئيسية مغلق عليها لديك فقط . وبالرغم من وجود فيروس فى توضيحات Aldus Freehand الأولى القليلة (لحسن الحظ أنها قليلة الضرر) ، إلا أن هناك فرصة للحصول على واحد من المنتجات ، خاصة بعد فترة زمنية ضئيلة جداً . وقد ذهب بعض الناشرين بعيداً إلى حد استخدام أجهزة ماك «معقمة» فقط فى التطوير والسيادة على الأقراص .

ترتفع درجة مخاطرتك إذا استخدمت أقراصاً ، سبق أن استخدمها شخص آخر على جهاز ماك آخر ، أو إذا نقلت إلى جهازك نظم برامج عن طريق استخدام المودم .

إذا كنت فى خطر ، فيجب أن تعتبر إحدى صيغ الحماية Vaccine بواسطة Interferon, و Donald Brown بواسطة VirusDetective و Jeffrey S.Shulman بواسطة VirusDetective ، أو نظم مشاركة كتبت لتساعدك فى الدفاع ضد الفيروسات ، وهى متاحة من الخدمات المباشرة ومجموعات المستفيدين .

بالإضافة إلى ذلك .. يوجد عدد متاح من مجموعات نظم البرامج لاكتشاف الفيروسات وإزالتها (انظر قسم التوصيات فى نهاية هذا الملحق) .

نظراً لأنه لم تحدث لى أى عدوى على الإطلاق ، فلا يمكننى أن أذكر لك كيف تعمل هذه البرامج لإزالة الفيروسات . فكل منها يجب أن يقدم مستوى مرتفعاً من الحماية من العدوى فى المقام الأول .

إذا كنت تقع فى المجموعة التى تتعرض لمخاطر مرتفعة بالنسبة للعدوى من الفيروسات .. فيجب أن تعتبر أحد المنتجات التجارية ، وقد ذكر كل من الناشرين تأكيداً لتقديم تجديلات معقولة السعر لمنتجاتهم كلما اكتشفت فيروسات جديدة .

تذكر ، لن تنتهي المشكلة حتى يحذف كل فيروس من كل قرص . وحتى ذلك الوقت ، فالاحتياط القليل يجب أن يقطع شوطا طويلا . وإذا كنت معرضا للخطر ، اتخذ الإجراء المناسب من فضلك .

في يوم ما .. سوف تنتهي الفيروسات . ولكن بعد انتهائها ونسيانها ، فتظل هناك سحابة سوداء تظل مجتمع الماكينتوش ، وقد ولت الأيام التي تستطيع فيها استخدام أى قرص بدون تفكير ثانٍ .

إذا قابلت - أنا - أى شخص قام بإنتاج فيروس ، فإننى أسأل السؤال الذى طرحه نون براون Don Brown فى تعليماته فى Vaccine «لماذا نريد أن نأخذ هذه الخطوة الهائلة للخلف» ؟

بعد ذلك .. ربما كان على أن أكبح غضبى .

Recommendations

توصيات

برامج Vaccine, Virus Detective, Interferon هى شمول عام أو نظم مشاركة ، ويجب أن تكون متاحة من الخدمات المباشرة ومجموعات المستخدمين . والمنتجات الثلاثة التجارية المتاحة لقتال الفيروسات مسرودة أدناه .

● Virex

HJC Software
P.O. Box 51816
Durham, NC 27717
919-490-1277

يورد مع آخر صيغة من نظم برامج نظام آبل .

السعر حوالى ١٠٠ دولار .

برنامج Virex هو تقديم تجارى من المبرمج روبرت وودهد Robert Woodhead ، وهو مؤلف لبرنامج نظم المشاركة Interferon كذلك ، وبرنامج Virex قادر على اكتشاف وإصلاح التلف الناتج من الفيروسات المعروفة .

وهو لا يوفر حماية بين الاستخدامات .

● AntiToxin

Mainstay
5311-B Derry Avenue
Agoura Hills, CA 91301
818-991-6540
Plus, SE, II, IIX, SE/30

يتطلب نظام 6.0 أو نظاماً أحدث

السعر حوالي ١٠٠ دولار .

برنامج AntiToxin هو نظام دفاع ضد الفيروسات معد من جزئين : تطبيق لاكتشاف وإصلاح التلف ، و INIT لحمايةك من العدوى أو النكسة .

● Anti-Virus Kit

1st Aid Software, Inc.
42 Radnor Road
Boston, MA 02135
800-THE-FIXR

السعر حوالي ٨٠ دولار .

برنامج Anti-Virus Kit يحتوي على ثلاث منافع مستقلة ودليل موسع ، ويشمل تطبيقا لاكتشاف (نون أن يصلح التلف من) الفيروسات ، و CDEV لمنع العدوى أو النكسة ، وحامي innoculator لحماية الأقراص ، التي يمكن أن تتعرض للخطر ، والتي يمكن أن تستخدم في مواقف لا يستخدم فيها CDEV .

قائمة المصطلحات العلمية

A

AA/UX (Apple Unix)	نظام Unix للأبل
Aask	برنامج Aask
ABC Worldwide hotel Guide	دليل للفنادق العالمية ABC
About the Finder	عن المُعد
accelerator card	بطاقة معجل
accelerators	معجلات
accelerator boards	لوحات معجلات
benefits of	منافع أو مزايا
clock speed	سرعة ساعة
expansion card	بطاقة توسع
math coprocessors	مساعداات مشغلات رياضية
speed comparison	مقارنة السرعة
use of motherboard RAM,	استخدام ذاكرة الاتصال العشوائية من اللوحة الرئيسية
Access Technology	تقنية الإتصال
ACTA Advantage	ميزة ACTA
ACTA DA	مساعد المكتب ACTA
active window	نافذة نشطة
ADB (Apple Desktop Bus)	ناقل قمة مكتب آبل
Addison-Wesley Publishing Company	شركة اديسون وويسلي للنشر
Adobe	شركة Adobe
Adobe Screen Fonts	اطقم أحرف طباعة الشاشة من Adobe
Affinity Microsystems	احدى الشركات
Alarm Clock	ساعة منبه
Aldus	احد الشركات
alert box,	صندوق اذار
AlphaGraphics	احدى سلاسل المجلات
Alsoft	احدى الشركات
"An application can't be found for this document"	لايوجد تطبيق لهذه الوثيقة
anti-glare filters	مرشحات ضد التوهج
Anti-Virus Kit	احد نظم اللرامج
AntiToxin	احد نظم البرامج
Apple Color Monitor	موجه آبل ملون
Apple dealer	مورد آبل
Apple Human Interface Guide- lines: The Apple Desktop- Interface	خطوط ارشادية للتداخل الادمي مع آبل : تداخل قمة مكتب الأبل

Apple Menu	قائمة آبل
Apple Owner's Guide	دليل مالك الآبل
Apple SE/20	جهاز آبل طراز SE/20
Apple System Software	صبيغ (تجديدات) نظم
Releases (updates)	برنامج نظام آبل
Apple Tape Backup 40 SC	احتياطي شريط آبل
Apple Video Card	بطاقة عرض مرئي آبل
Apple	آبل
AppleLink	موصل آبل
AppleShare	مشارك آبل
AppleTalk	متحدث آبل
AppleTalk ImageWriter	كاتب صور متحدت آبل
Application Memory Size	حجم ذاكرة تطبيق
application	تطبيق
archive	أرشفيف
Arnett, Nick	نيك أرنيت - شخص
ASCII (American Standard	
Code for Information Inter-	الشفرة الأمريكية التمثيلية لتبادل المعلومات
change)	
AutoMac III	برنامج AutoMac III
AutoSave	برنامج AutoSave
Avant Garde (font)	طقم أحرف طباعة
average access time	متوسط وقت الإتصال

B

background	خلفية
background printing	طباعة خلفية
backing up	عمل إحتياطي
archival approach	طريقة الأرشيف
backing up floppies	أقراص مرنة للإحتياطي
backup copies	نسخ احتياطي
backup disk	قرص احتياطي
backup set	مجموعة احتياطي
backup set kept off-site	مجموعة احتياطي بعيدة عن الموقع
backup software	نظم برامج احتياطي
backup strategies	استراتيجيات احتياطي
changed file	ملف متغير
complete backup	احتياطي كامل
"documents only" backup set	مجموعة احتياطي «وثائق فقط»
incremental backup	احتياطي متزايد
postpone	تأجيل
restore	يعيد
using two backup sets	استخدام مجموعتي احتياطي

BackTalk	برنامج احتياطي
backup	احتياطي
backup hardware	نظم مكونات احتياطي
speed comparison	مقارنة السرعة
backups on the fly	احتياطي طائر
Barry, Jon	اسم شخص
batteries	بطاريات
baud rate	معدل بود
baud	بود
BBS	نظام لوحة النشر
Becker, Lofty	اسم شخص
Bernoulli disks	أقراص برنولي
best mode	أفضل حالة
Beverly Hills (font)	طقم احرف طباعة
binary	ثنائي
bit	بت
bitmap	نقاط رسم خريطة
bitmapped fonts	اطقم احرف طباعة تعد بواسطة رسم الخريطة
Bitstream	احد نظم البرامج
Blackstone, Crai	اسم شخص
bomb	قنبلة (انفجار)
Bookman (font)	طقم احرف طباعة
boot	اعادة بدء عمل الجهاز
bootleg software	نظم برامج مخالفة للقانون
Boston II (font)	طقم احرف طباعة
BrainPower	برنامج
BRS	احدى قواعد البيانات
Bug	خطأ
bulletin board	لوحة نشرات
bundled software	نظم برامج على هيئة حزمة
bus	ناقل
byte	بايت

C

cables	أسلاك وكابلات
cache	مخبة
Calculator	حاسب
call waiting	انتظار مكالمات
cancelling a double-click	اشارة زوجية للحذف
Canvas	برامج رسومات
card	بطاقة
Carter, Bruce	أحد المستخدمين الأقوياء
CD-ROM	ذاكرة قراءة فقط فى قرص مضغوط

CDEV	وحدة تحكم
CE Comments	تعليقات CE
CE Software	نظم برامج CE
Census bureau data	بيانات مكتب الإحصاء السكاني
CG Graphic Arts	اسم احدى شركات اوراق الليزر
changed file	ملف متغير
Chart	خريطة
Chicago (font)	شيكاغو (لطم أحرف طباعة)
Chooser	القائم بالإختيار
Clean Up	اخلاء أو تنظيف
Clean Up Selection	اختيار اخلاء
Clipboard	لوحة قص
Clipper	برنامج
clock speed	سرعة ساعة
close box	صندوق مغلق
closing multiple windows	اغلاق نوافذ متعددة
CMS	قرص ثابت
Coach	اجد نظم البرامج
Coach Professional	اجد نظم البرامج
color monitor	موجه ملون
color ribbons	شريط ملون
Command Key	مفتاح الأمر
Command-A	مفتاحى الأمر وحرف A
Command-Down Arrow	مفتاحى الأمر والسهم السفلى
Command-I	مفتاحى الأمر و I
Command-Key combinations	مجموعات خليط الأمر ومفتاح حرف
Command-Key shortcuts	اختصارات الأمر ومفتاح حرف
Command-N	مفتاحى الأمر و N
Command-Option-double-click	خليط هذه المفاتيح
Finder	خليط هذه المفاتيح
Command-Option-Shift-Delete	مفتاحى الأمر وحرف P
Command-P	مفتاحى الأمر والنقطة
Command-period	مفتاحى الأمر وحرف Q
Command-Q	خليط هذه المفاتيح
Command-Shift-3	خليط هذه المفاتيح
Command-Shift-Clear	مفتاحى الأمر والسهم العلوى
Command-UpArrow	الإتصالات مع أجهزة كمبيوتر أخرى
communicating with other computers	مبحر CompuServe
CompuServe Navigator	شركة خدمات اتصالات
CompuServe	أصدقاء الكمبيوتر
Computer Friends	احدى الشركات
Computer Shoppe	احدى الشركات
Connect, Incorporated	مفتاح التحكم
Control Key	

Control Panel documents	وثائق لوحة التحكم
Control Panel	لوحة التحكم
Control-1	تحكم 1
coprocessor	مساعد مشغل
copy protection	حماية النسخ
copy-protected software	نظم برامج محمية من النسخ
Courier (font)	احد أطقم الحروف
CPU (Central Processing Unit)	وحدة تشغيل مركزية
CPU stands	حوامل وحدات تشغيل مركزية
crash	كسر
creator	منتج
cropping images	إبراز صور
cursor	نقطة بداية

D

D2 Software	نظم برامج D2
DA	مساعد مكتب
DA Handler	مساعد المكتب Handler
DA Layer	مساعد المكتب Layer
DA Menu	مساعد المكتب Menu
DA quits unexpectedly	الخروج غير المتوقع من مساعد مكتب
daisy-chain	سلسلة دائرية
damaged disks	أقراص تالفة
data	بيانات
data fork	فرع بيانات
data library	مكتبة بيانات
database	قاعدة بيانات
database files	ملفات قاعدة بيانات
DateKey	احد نظم المشاركة
DayStar Digital	اسم شركة
DB-9	واصل اسمه DB-9
dealer	مورد
decryption	فك الشفرة أو الخلط
defragment	انتهاء التجزئة
Deluxe Music Construction Set	مجموعة تشييد موسيقى
demographics database	قاعدة بيانات ديموجرافية
desk accessories (DAs)	مساعدات مكتب
quit unexpectedly	خروج غير متوقع
Font/DA Mover	ناقل احرف طباعة ومساعد مكتب
DeskDraw	مساعد مكتب
DeskPaint	مساعد مكتب
Desktop (invisible file)	قمة مكتب (ملف غير مرئي)
rebuilding	اعادة بناء

size of	حجم
desktop (gray)	قمة مكتب (رمادي)
desktop pattern	نمط قمة مكتب
desktop publishing	نشر قمة مكتب
desktop	قمة مكتب
Devoe, Robin	اسم مستفيد قوي
DeVoto, Jeanne	اسم مستفيدة قوية
Dialog	حوار
dialog box	صندوق حوار
Digital Darkroom	احد البرامج
DIN-8	واصل
DIP SIMM	جزء ذاكرة فردي غاطس
dip switches	مفاتيح غاطسة
Direct Print	طابع
directory	دليل
DirectTape	اسم شركة
Disaster Disk	قرص الكوارث
hard disk	قرص ثابت
floppy disk	قرص مرن
Disk First Aid	مساعدة أولية للقرص
repair using	اصلاح باستخدام
"Disk With Bad Name"	قرص له اسم ردي
DiskExpress	اسم شركة
DiskFit	منفعة احتياطي
DiskTimer II	احد اختبارات القرص الثابت
DiskTop	مساعد مكتب
document	وثيقة
documentation	توثيق
Doherty, J.L.	اسم مستفيد قوي
dot matrix printer	طابع مصفوفة نقط
double-click	اشارة مزبوجة
Dove Computer Corporation	اسم شركة
DownArrow Key	مفتاح السهم السفلي
download	نقل برنامج إلى الكمبيوتر
downloadable font	طقم أحرف طباعة قابل للنقل
dpi (dots per inch)	نقطة في البوصة
draft mode	حالة المسودة
Drive button	زر التشغيل
driver	مشغل
DriverWave	اسم شركة
DRVR resource	مورد DRVR
DS Backup	احتياطي DS
dual-page monitor	موجه مزدوج الصفحة
DUBL-CLICK	اشارة مزبوجة

Dumm, Jeffrey
duplicate a file or folder
Duty, Dave

اسم مستفيد قوى
تكرار ملف أو مجموعة ملفات
اسم مستفيد قوى

E

Easy Access
EasySabre
Electronic Mail
electronic bulletin board
electronic mail
em-dash
em-space
EMail
en-dash
encryption
envelope printing on laser printers
envelopes
EPS (Encapsulated PostScript)
Ergotron
essential utilities
EtherNet
Excel
expansion card
extended Keyboard
extracting text from damaged files
EZ-Menu,

اتصال سهل
برنامج
بريد اليكترونى
لوحة نشر اليكترونى
بريد الكتونى
شريطة بعرض الحرف M
مسافة بعرض الحرف M
بريد الكتونى
شريطة بعرض الحرف N
خلط أو تشفير
طباعة طرف على طابعات الليزر
أظرف
برنامج PostScript مغلف
اسم شركة
منافع ضرورية
بروتوكول شبكة
احد البرامج
بطاقة توسع
لوحة مفاتيح موسعة
استخلاص نص من ملفات تالفة
احد البرامج

F

fan,
fast-erase for floppies,
FastBack
FAX
feature comparisons
Fifth Generation Systems
50-pin SCSI connector
file format (file type)
file launcher
file server
file transfer protocols
Kermit
MacBinary

مروحة
أقراص مرنة تمحي بسرعة
احد البرامج
فاكس
مقارنات السمات
نظم الجيل الخامس
واصل SCSI به ٥٠ دبوس
شكل ملف (نوع ملف)
الواصل للملف
خادم ملف
بروتوكولات نقل الملف
بروتوكول شبكات
بروتوكول شبكات

XMODEM	بروتوكول شبكات
YMODEM	بروتوكول شبكات
file-by-file backup	احتياطي ملف بملف
filename (file name)	اسم ملف
FileStar	مساعد مكتب
filter	مرشح (فلتر)
Find File	ايجاد ملف
Finder damaged	تلف المعين
Finder replacement	استبدال المعين
Finder	معين
fire	حريق
1st Aid Kit	يعد المساعدة الاولى
1st Aid Software	نظم برامج المساعدة الاولى
FKEY	مفتاح وظيفة
flashing question mark	علامة استفهام تومض
flat-file database	قاعدة بيانات ملف مسطح
floppy disk	قرص مرن
floppy disk crashes	كسور قرص مرن
floppy drive	مشغل مرن
folders	مجموعات ملفات
Font Substitution	تمويض طقم احرف طباعة
font size	حجم طقم احرف طباعة
Font/DA Juggler	احد البرامج
Font/DA Mover	احد البرامج
fonts	اطقم احرف الطباعة
4th Dimension	البعد الرابع
45Mb cartridge	كارتريج سعته ٤٥ ميجابايت
45Mb removable Winchester drives	مشغل ونشستر متحرك سعته ٤٥ ميجابايت
fragmentation	تجزئة
FreeHand	اسم برنامج
FreeSoft Company	اسم شركة
full text encyclopedia	موسوعة نص كامل
FullWrite Professional	اسم برنامج
FWBSoftware	اسم شركة

G

GCC Technologies	تقنيات GCC
General	عام
Genesis Micro Software	اسم شركة
Geneva (font)	احد اطقم الحروف
GENie	خدمة اتصالات
Genius, Inc.	اسم شركة
Get Info	الحصول على معلومات

GetFile	الحصول على ملف
GIF	شكل ملف
Giffer	أحد البرامج
gigabyte	جيجا بايت
Gilbert, Doug	اسم مستفيد قوى
Giles, Bruce	اسم مستفيد قوى
Goodger, Norm	اسم مستفيد قوى
gray-scale	مقياس رمادي
gummy labels	عناوين مصمغة
Guy, Neil	اسم شخص

H

Hadford, Ken	اسم مستفيد قوى
Hammermill	اسم شركة
Hannaford, Steve	اسم مستفيد قوى
hard disk	قرص ثابت (قرص صلب)
average access time	متوسط وقت الاتصال
bundled software	حزمة نظم برامج
crashes	كسور
dip switches	مفاتيح غاطسة
installing new drivers	تشبيد مشغلات جديدة
interleave	ترك متداخل
latency	كمون
optimizing	عمل أمثلية
organizing	تنظيم
parking heads	ركن الرؤوس
platter	القرص
plugging and unplugging read/cables	توصيل وفك الكابلات
write head	رأس قراءة وكتابة
sectors	قطاعات
seek	بحث
settle	مستقر
size	حجم
speed	سرعة
thumbwheel	عجلة أصبع
tracks	مسارات
Hard Disk Deadbolt	أحد البرامج
Harris, Scott	اسم مستفيد قوى
Hayes Microcomputer Products	منتجات هايس للميكرو
Hayes-Compatible modems	مودم متوافق مع هايس
HD Backup	احتياطي قرص ثابت
HD Partition	تجزئة قرص ثابت
HD SC Setup	إعداد SC لقرص ثابت

Helvetica (font)	احد أطقم الحروف
Helvetica Narrow (font)	احد أطقم الحروف
Herbst, Les,	اسم شخص
HFS (Hierarchical File System)	نظام ملفات هرمي
HFS Backup	احتياطي HFS
HFS Navigator	مبخر HFS
HJC Software	اسم شركة
HyperCard	هايبر كارد
HyperDA	مساعد مكتب هايبر
hyphens	شرطة

I-beam,	تضبيب مقطعه على شكل حرف I
Icom Simulationss	محاكاة Icom (اسم شركة)
icon	نص (صورة)
Illustrator '88	موضح
image backup	احتياطي صورة
ImageStudio	احد البرامج
ImageWriter printers	طابعات كاتب الصورة
best mode	أفضل حالة
color ribbons	شرائط ملونة
damage to print head	تلف رأس الطباعة
draft mode	حالة المسودة
envelopes	أظرف
font size	حجم طقم أحرف الطباعة
ImageWriter	كاتب صور
ImageWriter II	كاتب صور II
ImageWriter LQ	كاتب صور ذو حروف مرتفعة الجودة
paper thickness lever	ذراع سمك الورق
ribbons	شرائط
216 dpi	٢١٦ نقطة في البوصة
incremental backup	احتياطي متزايد
Inda, Anne	اسم مستفيدة قوية
infection	عدوى
information services	خدمة معلومات
InfoWorld	احدى مجلات الكمبيوتر
INIT	احد البرامج
conflicts	خلافات
renaming	اعادة تسمية
INIT Picker	احد البرامج
initialization software	نظم برامج الاعداد الاولى
initialize	عمل اعداد اولي
input devices	وحدات مدخلات

addition page	نقطة البخال (أو اقحام)
addition	مشيد
adding agencies and services	تشبيد مساعدات مكتب
addition page	تشبيد أطقم أحرف الطباعة
addition	احد البرامج
addition	ترك متداخل
addition page	مفتاح الاعتراض أو الإزعاج
addition page	ملف غير مرئي
addition page	اسم شركة
addition page	اسم شركة
addition page	عمل حروف من نوع italic.

J

addition	ياسمين - اسم شركة
addition	احد أنواع الطابعات
addition	اسم مشغل شرائط
addition	مشغل أقراص كبير
addition	احد نظم المشاركة

K

addition page	اسم احدى الشركات
addition page	اسم احدى الشركات
addition page	احد بروتوكولات الإتصالات
addition page	عمل افرع
addition page	احد مساعدات المكتب
addition page	لوحة مفاتيح
addition page	معزز لوحة المفاتيح
addition page	بوابة لوحة المفاتيح
addition page	مسجلات مشاوير مفاتيح
addition page	كيلوبايت
addition page	احد نظم البرامج
addition page	طريقة تقريبية
addition page	احدى ماركات المثبتات

L

addition page	شبكة منطقة محلية
addition page	حالة الطباعة landscape
addition page	واصل ليزر (اسم شركة)
addition page	ورق طبابعات ليزر Plus

Laser Prep	إعداد الليزر
laser drivers	مشغلات ليزر
laser printer envelopes	اظرف طابع الليزر
laser printer fonts	أطقم أحرف طابع ليزر
laser printers	طابعات ليزر
laser toner recharging	إعادة تحبير الليزر
LaserCharge	اسم شركة
LASEREDGE paper	أوراق حافة الليزر
LaserStatus	أحد البرامج
LaserWriter printers	طابعات كاتب الليزر
LaserWriter IINSC	أحد أنواع الطابعات
LaserWriter IINT	أحد أنواع الطابعات
LaserWriter IINTX	أحد أنواع الطابعات
LaserWriter Plus	أحد أنواع الطابعات
LaserWriter	أحد أنواع الطابعات
latency	كمون
Lau, Raymond	اسم شركة
launch	يصل إلى
Layout	تخطيط
leading	راند
letter quality printing	طباعة جودة الحروف
Levco	أحدى الشركات
ligatures	أزواج الحروف المتصلة
limit on fonts and DAS	حد على أطقم أحرف الطباعة
lining up icons	ضبط لمساعدات المكتب
Linotronic	لينوترونك
Linotronic service bureau	مكتب خدمات لينوترونك
Linotronic	لينوترونك
Linotype Company, Inc.	اسم شركة
Lisa	ليزا
Local Area Network	شبكة منطقة محلية
LocalTalk	متحدث محلي
low on memory	منخفض على الذاكرة
low profile SIMM	SIMM منخفضة الشكل

M

M& L Typesetting	رص الحروف
MACazine	اسم مجلة كمبيوتر
MacBinary	نمطية لنقل ملفات ماكينتوش
MacConnection	توصيل ماك
MacDraft	مسودة ماك
MacDraw	رسم ماك
MacGuide	دليل ماك

Macintosh Buyer's Guide	دليل مشتري ماكينتوش
Macintosh Computers	أجهزة كمبيوتر ماكينتوش
Macintosh 128	ماكينتوش 128
Machintosh 512	ماكينتوش 512
Machintosh 512Ke	ماكينتوش 512Ke
Machintosh Plus	ماكينتوش Plus
Machintosh SE	ماكينتوش SE
Machintosh II	ماكينتوش II
Machintosh IIx	ماكينتوش IIx
Machintosh SE/30	ماكينتوش SE/30
Machintosh IICx	ماكينتوش IICx
Machintosh Hands-On	وضع اليد على ماكينتوش
Machintosh Owner's Manual	دليل مالك الماكينتوش
MacNet	شبكة ماك (شركة خدمات)
MacPaint	دهان ماك (اسم برنامج)
MacPaint II	دهان ماك II (اسم برنامج)
Macro programs	برامج ماكرو
macro	ماكرو
MacroMaker	معد ماكرو (اسم برنامج)
MacSafe	اسم برنامج
MacSpin	أحد نظم البرامج
MacTree	أحد نظم البرامج
MacTutor	اسم مجلة
MacUser	اسم مجلة
MacWEEK	اسم مجلة
Macworld	اسم مجلة
MacWrite	أحد نظم البرامج
MacZap	أحد نظم البرامج
magazine reviews	عروض مجلات
Magic Laser Printer Scaling Percentages	نسب مئوية لمقاييس سحرية لطابعات ليزر
Magic Software	اسم شركة
Mainstay	اسم شركة
manual	دليل
Mass Micro Systems	أحد أقراص ونشستر المتحركة
MasterJuggler	أحد نظم البرامج
math coprocessor	مساعد مشغل رياضي
Math View	أحد نظم البرامج
Matthews, Wayne	أحد ملاك مكاتب الخدمات
MAUG (Micronetworked Apple User Group)	مجموعة مستفيدين من آبل في شبكة ميكرو
Mayer, Don	اسم مستفيد قوى
McConnathy, Charles	رئيس شركة
MCI Mail	بريد MCI
MCI	أحدى شركات خدمات الاتصالات

megabyte (Mb)	ميجابايت
MegaFloppy	ميجا فلافي
MegaGraphics	ميجا جرافيكس
memory usage	استخدام الذاكرة
memory	ذاكرة
menu	قائمة
menu bar	شريط القائمة
menu blinking	وميض القائمة
menu title	عنوان القائمة
MFS (Macintosh Filing System)	نظام ملفات ماكنتوش
Micronet Technology, Inc.	ميكرونيت تكنولوجي إنك
Microseeds Publishing	مايكروسييدز بلشورينج
Microsoft	مايكروسوفت
Microtech International	مايكروتك إنترناشيونال
MIDI (Musical Instrument • Digital Interface)	موسيقى إلكترونية رقمية
Miles Computing	ميلز كومبوتنج
miniDOS	ميني دوس
MiniWriter	ميني وايتير
Mitsubishi	ميتسوبيشي
MockChart	موك تشارت
MockPackage Plus Utilities	موك باكاج بلس يوتيليتيز
MockPrinter	موك برينتر
MockTerminal	موك تيرمينال
MockWrite	موك وايت
modem	مودم
baud rate	معدل باود
call waiting	تقديم المكالمات
Hayes-Compatible	متوافق هاييس
modem port	منفذ المودم
printer port	منفذ الطابعة
selecting	اختيار
Monaco (font)	موناكو (خط)
monitor stands	أركان المونيتور
monitors	مونتور
50-inch color	مونتور ملون 50 إنش
Apple Color	مونتور ملون آبل
color	ملون
dual-page	مونتور مزدوج الصفحة
single-page	مونتور أحادي الصفحة
motherboard	لوحة أم
motherboard RAM	ذاكرة أم
mount	تثبيت
mouse pad	فأرة

القاموس العربي للكمبيوتر
 إعداد: د. محمد عبد الحليم
 الطبعة الأولى: 1990م

mouse port	بوابة الفأرة
Mouse	الفأرة
Move to Desktop	الانتقال إلى قمة المكتب
move a file or folder	نقل ملف أو مجموعة ملفات
MUG	مجموعة مستخدمين ماكنتوش
MultiFinder	المعين المتعدد (متعدد المعين)
starting	البدء
switching applications	تطبيقات التحويلات
using	استخدام
Muzzle	احد البرامج

N

near-typeset quality printing	كتابة بجودة قريبة من الطباعة
nested folders	مجموعات ملفات متداخلة
New Century Schoolbook (font)	احد أطقم الحروف
New York (font)	احد أطقم الحروف
new folder	مجموعة ملفات جديدة
NewsNet	شبكة أخبار
Nibble Mac	اسم مجلة كمبيوتر
NightWatch	احد نظم البرامج
9-inch screen	شاشة 9 بوصة
Noel, John	اسم مستفيد قوي
"not enough memory"	ذاكرة غير كافية
Note Pad	احد مساعدات مكتب
NuBus	احد نظم المكونات

O

030 Direct Slot	فتحة مباشرة 030
OAG (Official Airline Guide)	دليل طيران رسمي
object-oriented graphics	رسومات موجهة للهدف
OCR	تمييز الرموز ضوئياً
off-site backup	احتياطي بعيداً عن الموقع
OmniPage	احد نظم البرامج
on-line service	خدمة مباشرة
OnCue	احد نظم البرامج
1Mb SIMMs	SIMM سعة ميجابايت واحد
Open dialog box	صندوق حوار مفتوح
optical character recognition	تمييز الرموز ضوئياً
optical drivers	مشغلات ضوئية
optimizer	معد الأمثلية
optimizing a hard disk	عمل أمثلية للقرص الثابت

Option Key
organizing a hard disk
out of memory

مفتاح Option
تنظيم قرص ثابت
الذاكرة لا تكفي

P

Page Setup
PageMaker
Palatino (font)
paper tray
paper
parking heads (hard disk)
partition
partitioning utilities
PCPC
Personal Computing
Personal Laser Printer
Phillips, Steven
PICT
pin-feed envelopes
Pinnacle Micro
pixel
PixelPaint
platter
plugging and unplugging cables
pointer
pop-up menu
port
portrait mode
PostScript compatible printers
PostScript fonts
PostScript
power cords
power user
PowerDraw
PowerStation
PRAM
Precision Bitmap Alignment
preventing an internal hard disk
from mounting
preventive maintenance
Print Directory
Print Monitor
printer driver

إعداد الصفحة
معد الصفحات
أحد أطقم الحروف
صينية الورق
ورق
ركن الرؤوس (للقرص الثابت)
تجزئة
مناقص عمل التجزئة
أحد البرامج
حسابات شخصية
طابعات ليزر شخصية
أحد الكتاب
شكل ملف
أطراف تغذية ابر
اسم شركة
نقاط رسم
برنامج دمان ملون
قرص
توصيل الكابلات وفصلها
مشير
قائمة ظهور
براية
حالة portrait
طابعات متوافقة مع PostScript
أطقم احرف طباعة
نظم برامج
اسلاك كهرياء
مستفيد قوى
أحد نظم البرامج
أحد نظم البرامج
ذاكرة اتصال عشوائية معلمية
تصبيط دقة الرسم باليت (بالنقاط)
منع القرص الداخلى من الضبط
صيانة وقائية
دليل طباعة
موجه طباعة
مشغل طابع

printer font	طقم أحرف طباعة للطابع
printer port	بوابة طابع
printing groups of files	طباعة مجموعات ملفات
processor	مشغل
program launcher	واصل إلى البرامج
Proguammer's Switch	محول للبرامج
protocol	بروتوكول
public domain software	نظم برامج شمول عام
Put Away	إبعد
PutFile	أحد صناديق الحوار
Pyro	أحد البرامج

Q

QMS	طابع ليزد
Quark XPress	أحد البرامج
QuickCure	أحدى عدد المساعدة الأولية
QuickDraw	نظام ألوان
QuicKeys	أحد برامج عمل ماكرو
quotation marks	علامات تنصيص
Quote INIT	بادئات تنصيص

R

radio button	زد الراديو
Radius Full Page Display	عرض نصف قطر صفحة كاملة
Radius	نصف قطر
RAM (Random Access Memory)	ذاكرة اتصال عشوائي
1Mb of RAM	١ ميجابايت من ذاكرة الاتصال العشوائي
1Mb SIMMs	١ ميجابايت من SIMM
80 nanosecond	٨٠ نانو ثانية
120 nanosecond	١٢٠ نانو ثانية
150 nanosecond	١٥٠ نانو ثانية
About the Finder	حول المعين
Application Memory Size	حجم ذاكرة التطبيق
benefits	منافع
CDEVs	وحدات تحكم
cost	تكلفة
DIP SIMMs	SIMM غاطسة
Get Info	أحصل على معلومات
how it works	كيف تعمل
INITs	بادئات عمل
low profile SIMMs	SIMM منخفضة الشكل

MultiFinder	المعين المتعدد (متعدد المعين)
RAM cache	ذاكرة اتصال عشوائية مخبأة
Set Startup	إعداد البدء
Suggested Memory Size	حجم ذاكرة مقترح
switching applications	تطبيقات لعمل التحويلات
RAM cache setting	اعداد ذاكرة اتصال عشوائي مخبأه
RAM cache	ذاكرة اتصال عشوائي مخبأة
RAM usage	استخدام ذاكرة اتصال عشوائي
Ramsey, David	اسم مستفيد قوى
rate of insertion point blinking	معدل وميض نقطة الإتحام
Read Me (Read Me documents)	اقرأنى (وثائق اقرأنى)
Read Me file	ملف اقرأنى
read/write head	رأس قراءة وكتابة
reboot	اعادة بدء العمل
rebuilding your Desktop	اعادة بناء قمة المكتب
recharging laser toner cartridges	إعادة ملء كارتريج الليزر بالحبر
recovery tools	عدد الاستعادة
Redux	أحد البرامج
Reed, Phil	اسم مستفيد قوى
registration cards	بطاقات تسجيل
Reich, Richard	اسم شخص
relational database	قاعدة بيانات علاقية
removable-media backup devices	وحدات احتياطي ذات أوساط متنقلة
renaming INITs	INITs لإعادة التسمية
REO (Removable Erasable Optical)	ضوئى قابل للإزالة متنقل
replace System	استبدال System
ResEdit	أحد البرامج
reset switch	مفتاح إعادة إعداد
resetting laser printers	إعادة إعداد طابعات الليزر
resolution	ثبات
resolving INIT conflicts	حل خلافات INIT
resource fork	فرع مورد
resources	موارد
Restart company	امر اعادة البدء
restore	يعيد
RGB monitor	موجه RGB
ribbons	شرائط
Risk	مخاطر
Rodime	اسم شركة
ROM (Read Only Memory)	ذاكرة قراءة فقط
Russell, Phil	اسم مستفيد

S

SANE (Standard Apple Numerics Environment)	بيئة ابل عددية نمطية
Save	حفظ
Save As	إحفظ كما
scaling images	صور بمقياس
scanner	فاحص
Scorer, Richard	اسم مستفيد قوى
Scrapbook replacement	استبدال Scrapbook
Scrapbook	كتاب تخطيط أولى
screen dump	نفايا شاشه
screen fonts	اطقم احرف طباعة الشاشة
script	نص
SCSI bus	ناقل SCSI
SCSI chain	سلسلة SCSI
SCSI Evaluator	مقوم SCSI
SCSI ID number	رقم تعريف SCSI
SCSI interface	تداخل SCSI
SCSI	تداخل نظام كمبيوتر صغير
sector	قطاع
seek	يبحث عن
Select All	اختر الكل
selection rectangle	مستطيل الاختيار
self-sorting filenames	اسماء ملفات ترتيب ذاتي
Sentinel	خاص
serial (serial port)	توالى (بوابة متوالية)
service bureau tips	افكار مفيدة لمكتب خدمة
service bureau	مكتب خدمة
Set Startup	إعداد البدء
settle	معد
shareware	نظم مشاركة
Shield	احدى وثائق البدء
shocks	صددمات
Shulman, Michael	احد المستفيدين الأقوياء
Shut Down	اغلاق
Silbernik, Marty	احد المستفيدين الأقوياء
SIMM	جزء ذاكرة فردى
single-page monitor	موجه صفحة فردى
SIT	اتساع لاسم ملف
68000	مشقل 68000
68020	مشقل 68020
68030	مشقل 68030

68881	مساعد مشغل
68882	مساعد مشغل
size (hard disk)	حجم (قرص ثابت)
size box	صندوق حجم
SM 0 A9F4	احد الرموز المستخدمة في الاسترجاع
SmartQuotes	احد مساعدات المكتب
SmartScrap	احد البرامج
Smoothing	عمل تمهيد
Software Ventures	اسم شركة
Solutions International	اسم شركة
Sound	صوت
sound files	ملفات صوت
sound manager	مدير صوت
sound volume	حجم صوت
speed (hard disk)	سرعة (قرص ثابت)
spool	لوزان
spray fixative	مثبت رش
spreadsheet	صفحة انتشار
stack	رصّة
Startup Device	وحدة بدء
start-up disk	قرص بدء
Startup Document	وثيقة بدء
Steinberg, Billy	احد المبرمجين
sticky labels	عناوين للصق
stock market quotes	حخص أسهم السوق
Storage Dimensions	ابعاد التخزين
Stuffit	احد البرامج
Suggested Memory Size	حجم ذاكرة مقترح
Suitcase II	احد نظم البرامج
suitcases	حقائب
SUM (Symantec Utilities for Machintosh)	منافع
Sun Clock	علامة تجارية
SuperLaserSpool	احد منافع الطباعة
SuperMac	احد أجهزة ماك
SuperPaint	احد برامج الرسم
SuperSpool	احد منافع الطباعة
surge protectors	حاميات جراحية
Swift, David	مستفيد قوى
Switch-a-Roo	احد البرامج
switching applications	تطبيقات تحويلات
Symantec Corporation	اسم شركة
Symbol (font)	رمز أطقم الحروف
Syquest	اسم شركة
sysop	مشغل نظام

System	نظام
System damaged	تلف نظام
System disk	قرص نظام
System error	خطأ نظام
System Folder	مجموعة ملفات نظام
System heap	كومة نظام
System software releases	إصدارات نظم برامج نظام
System software	نظم برامج نظام

T

T/Maker	احد اطقم احرف طباعة الشاشة
Talking Moose	احدى وحدات التحكم CDEV
tape backup	احتياطي شريط
TeachText	احد منقح النصوص
technical support	دعم تقني
Technology Works	احدى الشركات
telecommunication software	نظم برامج اتصالات
Microphone II	احد نظم البرامج للإتصالات
Mock Terminal	احد نظم البرامج للإتصالات
Red Ryder	احد نظم البرامج للإتصالات
Smartcom	احد نظم البرامج
telecommunication	اتصالات
Tempo	احد برامج عمل الماكرو
temporarily opening windows	فتح مؤقت للنوافذ
terminator	ناهي
text only	نص فقط
The Dr. Macintosh Dictionary	قاموس دكتور ماكنتوش
The NightWatch	احد برامج حماية القرص الثابت
theft	سرقة
Think Technology	اسم شركة
thread	خيط
throughput	مخرجات
thumbwheel	عجلة تدار بالاصبع
TIFF (Tagged Image File Format)	شكل ملف
Times (font)	احد اطقم الحروف
title bar	عمود العنوان
Title, Ed	اسم مجلة
toggling monitor configurations	تشكيلات موجه التبديل
TOPS	احد نظم البرامج
tracks	مسارات
Trapeze	احد الاختبارات
trash a file or folder	تفريغ ملف أو مجموعة ملفات

trash	تقريح
turning on Easy Access	جعل Easy Access لمي وضع on
20-megabyte hard disk	قرص ثابت سعة ٢٠ ميجابايت
25-pin SCSI connector	واصل SCSI له ٢٥ دبوس
2GIG	احد مشغلات الشرائط
Type!	احد برامج تعلم الكتابة للوحة المفاتيح
type	نوع
typeset quality printing	كتابة لها جودة الطباعة
typesetting	إعداد الطباعة
Typeing Tutor	تعلم الطباعة
underlining	وضع خط تحت الحرف

U

UnStuffIt	احد نظم البرامج
UpArrow Key	السهم العلوي
updating (upgrading) System software	نظم برامج تجديد النظام
updating drivers	مشغلات التجديد
upgrade	تزايد متدرج
upload	نقل من جهازك لجهاز آخر
user group	مجموعة مستفيدين
USRobotics	اسم مجلة
utility	منفعة

V

Vaccine	احد البرامج
Vantage	احد منقحات النصوص
vibration	ذبذبة
View by Name	رؤية باسم
viewing folders "by Kind"	رؤية مجموعة الملفات طبقاً للنوع
Virex	احد البرامج
virus	فيروس
VirusDetective	احد برامج اكتشاف الفيروسات

W

Warranty cards	بطاقات ضمان
Wessels, Allen	اسم مستفيد قوى
Widgets	احد المنافع
Window envelopes	أظرف نافذة

Word	مشغل كلمات من شركة ميكروسوفت
Works	أحد مجموعات شركة ميكروسوفت
WORM (Write Once Read Many)	الكتابة مره واحدة والقراءة لعدد من المرات
write-protect	حماية من الكتابة
writing drivers	مشغلات كتابة
WYSIWYG (What You See Is What You Get)	ما تراه هو ما تحصل عليه

X-Z

XMODEM	بروتوكول اتصالات
YMODEM	بروتوكول اتصالات
Zapf Chancery (font)	أحد أطقم الحروف
Zapf Dingbats (font)	أحد أطقم الحروف
zapping PRAM	إزالة ذاكرة الاتصال العشوائي العلمية
zoom box	صندوق التصغير والتكبير

C++

Wiener/**The C++ Workbook**

Williams/**68030 Assembly Language Reference**.....

Williams/**1-2-3 Release 2.2**

Williams/**1-2-3 Release 3**

Williams/**The Lotus Guide to Using Manuscript 2e**

Wilson/**C++ Programming with MacApp**

Wilson/**Comparative Programming Languages**

Wilson/**Pascal From Begin To End**.....

Wilson/**Programming with MacApp**.....

Winblad/**Software Object-Oriented**

Winograd/**Language as a Cognitive Process**

Winograd/**Understanding Computers and Cognition**

Winston/**Artificial Intelligence 2e**

Winston/**Artificial Intelligence Applications**.....

Winston/**LISP 3e**.....

Wiorowski/**DB2 2e**.....

Wolfram/**Mathematica 2e**.....

Woodhead/**Hypertext and Hypermedia**

Wright/**Manufacturing Intelligence**.....

Wulf/**Fundamental Structures of Computer Science**

van Wyk/**Data Structures and C Programs**.....

X

X Window System Series

O'Reilly/**The X Window System in a Nutshell**.....

Vol 0: Scheifler/**X Protocol Reference Manual**

Vol 1: Nye/**XLIB Programming Manual**.....

Vol 2: Nye/**XLIB Reference Manual**

Vol 3: Quercia/**X Window System User's Guide**.....

Vol 3: Quercia/**Window System User's Guide Motif Version 3**.

Vol 4: X Toolkit Intrinsic Programming Manual.....

Vol 4: Nye/**X Toolkit Intrinsic Programming Manual**

Motif Version.....

Vol 5: X Toolkit Intrinsic Reference Manual

Vol 7: Heller/**XVIEW Programming Manual**.....

Y

Yager/**UNIX Program Design and Development for IBM PCS**.....

Yarmish/**Assembly Language Fundamentals**

Yasuda/**Using Microcomputers, IBM Version**

Young/**Software Tools for OS/2**

Yuen/**Essential Concepts of Computer Architecture**

Yuen/**Essential Concepts of Operating Systems**.....

Z

Zima/**Supercompilers for Parallel and Vector Computers**

Zlotnick/**A Practical Guide to the POSIX.1 Standard**.....

Thimbleby/**User Interface Design**
Thomas/**Calculus and Analytic Geometry 7e**
Thompson/**Constructive Type Theory and Functional
Programming**
Thornburg/**Discovering Apple Logo**
Thornburg/**Exploring Logo Without a Computer**
Thorne/**Computer Organization and Assembly Language
Programming**
Tittel/**TOPS**.....
Touretzky/**Common Lisp**.....
Townsend/**Discrete Mathematics**
Trombetta/**BASIC for Students Using the IBM PC 2e**
Trombetta/**MVS JCL & Utilities**.....
Truss/**Discrete Mathematics for Computer Scientists**.....
Tsuji/**AI-Based Robotics**
Turner/**Research Topics in Functional Programming**
Turski/**The Specification of Computer Programs**

U

Upstill/**The Renderman™ Companion**
Uyemura/**Fundamentals of MOS Digital Integrated Circuits**

V

Valduriez/**Analysis and Comparison of Relational Database
Systems**.....
Vardi/**Mathematica Recreations**
Venit/**Adobe Illustrator 3 Complete**
Vose/**Windows 3.0**.....
Vossen/**Data Models, Database Languages and Database
Management Systems**.....

W

Wadlow/**Memory Resident Programming On the IBM PC**
Wainwright/**The Lotus Guide to Freelance Plus**.....
Walford/**Information Networks**.....
Walford/**Information Systems and Business Dynamics**
Walford/**Network System Architecture**
Walker/**Knowledge Systems and IBM Prolog**.....
Waterman/**A Guide to Expert Systems**.....
Waterman/**Knowledge Acquisition**.....
Watson/**High Level Languages and Their Compilers**.....
Watt/**Advanced Animation and Rendering Techniques**
Watt/**Fundamentals of Three-Dimensional Computer Graphics**
Webster/**The NeXT Book 2e**
Weisbuch/**Complex Systems Dynamics**.....
Weste/**Principles of CMOS VLSI Design**
Weston/**Elements of C++ Macintosh Programming**
Westwater/**Writing OS/2 Device Drivers**
White/**A Guide to Oracle**.....
Wiener/**An Introduction to Object-Oriented Programming and**

Solow/ Reasoning with a Computer in Pascal	
Solow/ Thinking in Pascal	
Sommerhalder/ The Theory of Computability	
Sommerville/ Software Development with Ada	
Sommerville/ Software Engineering 3e	
Southerton/ Advanced Presentation Manager Programming	
Southerton/ Guide to IBM Interleaf Publisher	
Southerton/ Programmer's Guide To the Presentation Manager	
Southerton/ Window 3.0 Programming Primer	
Sowa/ Conceptual Structures	
Sowell/ Programming in Assembly Language: Macro-11	
Sowell/ Programming in Assembly Language: VAX-11	
Spence/ Tolerance Design of Electronic Circuits	
Spivak/ The Joy of T_EX	
Spragins/ Telecommunication Networks	51,
Stamper/ Business Data Communications 2e	
Stamper/ Casebook To Accompany Business Data Communications 2e	
Standish/ Data Structure Techniques	
Stanley/ Ada	
Steele/ Golden Common Lisp	
Stevens/ Advanced Programming in the UNIX Environment	
Stone/ High Performance Computer Architecture 2e	
Stone/ Microcomputer Interfacing	
Stonebraker/ The Ingres Papers	
Straley/ Advanced Programming in Clipper	
Straley/ Programming in Clipper 2e	
Stremler/ Introduction To Communication Systems 3e	
Stroustrup/ The C++ Programming Language 2e	
Struble/ Assembler Language Programming	
Strum/ First Principles of Discrete Systems and Digital Signal Processing	
Sudkamp/ Languages and Machines	
Sullivan/ Intelligent User Interfaces	
Sun Microsystems/ Open Look™ Graphical User Interface Application Style Guide	
Sun Microsystems/ Open Look™ Graphical User Interface Functional Specification	
Sun Microsystems/ Writing Applications for Sun Systems Vol I	
Szymanski/ Parallel Functional Languages and Computers	

T

Tchao/ Approaching Macintosh 2e	
Tello/ Object-Oriented Programming for Artificial Intelligence	
Terry/ An Introduction to Programming with Modula-2	
Terry/ FORTRAN from Pascal	
Terry/ Programming Language Translation	
The Student Edition of MathCAD.....	

Savage/	The Mystical Machine
Savant/	Electronic Design 2e
Savitch/	Turbo Pascal 4.0/5.0 2e
Savitch/	Pascal 3e
Schäpers/	Turbo C
Schäpers/	The Art of Object-Oriented Programming with C++
Schäpers/	Turbo Pascal 6.0 3e
Scharf/	A First Course in Electrical Engineering
Scharf/	Statistical Signal Processing.....
Schinkel/	Programming with Clipper 5.0
Schulman/	Undocumented DOS.....
Schwartz/	Telecommunication Networks.....
Schwarz/	Introduction To T _E X
Scott/	A Practical Guide to Knowledge Acquisition.....
Sebesta/	Concepts of Programming Languages
Sebesta/	VAX 11.....
Sedgewick/	Algorithms 2e.....
Sedgewick/	Algorithms in C.....
Seidensticker/	Well Tempered Digital Design 2e
Sethi/	Programming Languages
Shafer/	The Complete Book of Hypertalk 2
Shanley/	The IBM PS/2 from the Inside Out
Shapiro/	Structured Induction in Expert Systems.....
Shinners/	Modern Control System Theory and Application 2e.....
Shneiderman/	Designing the User Interface
Shneiderman/	Hypertext Hands On!.....
Shortliffe/	Medical Informatics
Shortt/	Problem Solving and the Computer 2e
Silberschatz/	Operating System Concepts 3e
Silver/	Systems Analysis and Design.....
Silverman/	Expert Systems for Business
Simmons/	Instrumentation for Future Parallel Computing Systems
Simmons/	Performance Instrumentation and Visualization
Skansholm/	Ada from the Beginning
Skiena/	Implementing Discrete Mathematics.....
Skvarcius/	Discrete Mathematics with Computer Science Applications
Slemon/	Electric Machines
Smith/	Corporate Accounting Systems.....
Smith/	Files and Databases.....
Smith/	The Mathematica Graphics Guidebook.....
Smith/	Performance Engineering of Software Systems
Snyder/	In Search of the Most Amazing Thing.....
Snyder/	Puppy Love
Sobell/	Practical Guide to the UNIX System 2e.....
Sobell/	A Practical Guide to UNIX System V 2e

R

Rashid/CMU Computer Science.....

Reade/Elements of Functional Programming.....

Ready Reference Manuals

Davis/PC BASIC.....

Garrison/dBASE IV.....

Garrison/Lotus 1-2-3 Release 2.01/2.2.....

Garrison/Quattro.....

Garrison/WordPerfect 5.0.....

Garrison/WordPerfect 4.2.....

Garrison/dBASE II/III.....

Wood/PC-DOS and MS-DOS.....

Rees/Practical Compiling with
Pascal-S.....

Reeves/Logic for Computer Science.....

Reid/Thinking in PostScript.....

Reiser/The Oberon System.....

Rettig/dBASE III Plus.....

Rhodes/LAN Operations.....

Rich/The Programmer's Apprentice.....

Richards/Clausal Form Logic.....

Ritter/Neural Networks.....

Roberts/Digital Signal Processing.....

Roberts/Introduction To Computer Simulation.....

Roden/The Student Edition of MICRO-CAP II.....

Rogers/Prolog Primer.....

Rogers/Turbo Prolog Primer.....

Rolland/Relational Database Management with Oracle 2e.....

Rosen/Elementary Number Theory and Its Applications 2e.....

Rosenberg/Kornshell Script Programming.....

Ross/Advanced Prolog.....

Roth/Real World PostScript.....

Rubin/Computer Aids for VLSI Design.....

Rubinstein/Digital Typography.....

Rudolph/The Impact of Fourth Generation Languages.....

Runyan/Semiconductor Integrated Circuit Processing Technology.....

S

Sager/Medical Language Processing.....

Sale/Modula-2.....

Salmon/Computer Graphics.....

Salton/Automatic Text Processing.....

Samet/Applications of Spatial Data Structures.....

Samet/The Design and Analysis of Spatial Data Structures.....

Sander/Microwave Components and Systems.....

Santifaller/TCP/IP and NFS.....

Sargent III/The IBM Personal Computer From the Inside Out
Rev Ed.

Sartori/Manufacturing Information Systems.....

Othmer/**Degugging Macintosh Software with MacsBug**
Ouchi/**Lotus in The Lab**

P

Pajari/**Writing UNIX Device Drivers**.....
Pao/**Adaptive Pattern Recognition and Neural Networks**.....
Parker/**UNIX Survival Guide**

Park/**Interactive Microcomputer Graphics**

Pearl/**Heuristics**.....

Peetoom/**Advanced Xerox Ventura Publisher 2.0**.....

Perrott/**Parallel Programming**

Perry/**Beginning Cobol**.....
Phoenix Technologies Ltd
ABIOS for IBM PS/2 Computers and Compatibles.....
**SYSTEM BIOS for IBM PC/XT/AT Computers and
Compatibles**.....
**SYSTEM BIOS for IBM PCs, Compatibles, and Eisa Computers
2e**.....

The Pick Series
Pick Access

A Guide to the Pick System.....

Pick BASIC

Pick Master Dictionary.....

System Administration

SYSPROG Reference Guide

PROC.....

Pinson/**An Introduction to Object-Oriented Programming and
Smalltalk**.....

Pinson/**Applications of Object-Oriented Programming**

Pinson/**Objective C**

Plane/**Modeling for Decision Support**.....

Plattner/**Message Handling and Data Communications X.400**.....

Pohl/**C++ for C Programmers**

Pohl/**C++ for Pascal Programmers**

Pohl/**Turbo C++**

Poole/**Using UNIX By Example**

Popyk/**Up and Running**

Pozar/**Microwave Engineering**

Preas/**Physical Design Automation of VLSI Systems**.....

Prerau/**Developing and Managing Expert Systems**.....

Price/**How to Write a Computer Manual**.....

Pritchard/**An Introduction to Programming Using MacPascal**.....

Purser/**Data Communications for Programmers**.....

Q

Quinlan/**Applications of Expert Systems, Volume 1**.....
Quinlan/**Applications of Expert Systems, Volume 2**.....

Mullender/Distributed Systems.....
Mullin/Object-Oriented Program Design.....
Mullin/Rapid Prototyping for Object-Oriented Systems.....

N

Nagle/Fundamentals of Differential Equations 2e
Nakamura/Theory of Robotics.....
Nash /A History of Scientific Computing.....
Nath/The Guide To SQL Server.....
Nelson/A Practical Guide to Neural Nets.....
Niguidula/Pascal on the Macintosh
Nilsson/Electric Circuits 3e
Northrop/Analog Electronic Circuits
Novell, Inc/Netware System Interface Technical Overview.....

The Nutshell Series

UNIX in a Nutshell.....
Curry/Using C on the UNIX System.....
Darwin/Checking C Programs with lint
Dougherty/DOS Meets UNIX.....
Dougherty/SED & AWK
Dougherty UNIX in a Nutshell for HyperCard
Frey!%@: 2e.....
Gircys/Understanding and Using COFF.....
Lamb/Learning the vi Editor.....
Loukides/System Performance Tuning.....
Loukides/UNIX for Fortran Programmers.....
Mason/Lex and Yacc.....
O'Reilly/Managing UUCP and Usenet 8e.....
Oualline/Practical C Programming.....
Peek/MH & xmh
Strang/Programming with curses.....
Strang/termcap & terminfo.....
Talbot/Managing Projects with make
Todino/Learning The UNIX Operating
System
Todino/Using UUCP and Usenet.....
Wall/Programming Perl

O

O'Leary/Computers and Information Systems 2e.....
O'Shaughnessy/Speech Communications.....
Odette/Techniques for Incorporating Intelligent Systems
Technology in Embedded Systems.....
Olle/Information Systems Methodologies 2e
Olympia/Developing Applications FoxPro
Orlando/Foundations of Applied Superconductivity.....
Ort/Structured Data Processing Design and Logic.....

McGregor/**Advanced Programming Techniques for The BBC Micro**
McGregor/**The Art of Graphics for the IBM PC**

McGuire/**An Eye for Fractals**

McKerrow/**Introduction To Robotics**

McKerrow/**Performance Measurement of Computer Systems**.....

Mead/**Analog VLSI and Neural Systems**.....

Mead/**Introduction to VLSI Systems**

Meadow/**System 7 Revealed**

Meissner/**FORTTRAN 77**

Metzelaar/**Hands-On dBASE IV**

Metzelaar/**Hands On MS-DOS, WordPerfect, dBASE III Plus,
Lotus 1-2-3 2e**.....

Metzelaar/**Hands-On Plus MS DOS, dBASE IV, WordPerfect 5.1,
Lotus 1-2-3**.....

Metzelaar/**Hands-On WordPerfect 5.1**

Metzelaar/**Learning To Use dBASE III**

Metzelaar/**Learning To Use
Lotus 1-2-3**.....

Michaelson/**An Introduction to Functional Programming Through
Lambda Calculus**.....

Michie/**Expert Systems: Handbook**

Mikes/**UNIX for MS-DOS Programmers**

Mikes/**X Windows Program Design and Development**.....

Mikes/**X Window System Technical Reference**

Mikulely/**Computers in Nursing**.....

Miller/**Advanced Programming**.....

Miller/**Computer-Aided Financial Analysis**

Miller/**File Structures Using Pascal**

Miller/**File Structures with Ada**.....

Miller/**Using Microsoft Works**

de Millo/**Software Testing and Evaluation**.....

Mills/**Master Lotus 1-2-3**

Minden/**Using FrameMaker 2.0 for the Macintosh**

Mock/**Preview II**

Modular Series on Solid State Devices
Vol. I: Pierret/**Semiconductor Fundamentals 2e**.....
Vol. II: Neudeck/**The PN Junction Diode 2e**

Vol. III: Neudeck/**Bipolar Junction Transfer 2e**.....

Vol. IV: Pierret/**Field-Effect Devices 2e**

Vol. V: Jaeger/**Microelectronic Fabrication**.....

Vol. VI: Pierret/**Advanced Semiconductor Fundamentals**

Vol. VII: Schröder/**Advanced MOS Devices**.....

Vol. VIII: Datta/**Quantum Phenomena on Solid State Devices** .

Vol. IX: Muller/**Microwave Devices**

Vol. X: Lundstrom/**Fundamentals of Carrier Transport**.....

Moret/**Algorithms from P to NP**

Muggleton/**Inductive Acquisition of Expert Knowledge**

Muldner/**C as a Second Language**.....

Lenat/**Knowledge Representation**.....
van Lent/**Advanced Novell Networks**.....
LeVitus/**Dr. Macintosh**.....
LeVitus/**Stupid Mac Tricks Book & disk**.....
LeVitus/**Stupid PC Tricks Book & disk**.....
Lewin/**Logic Design and Computer Organization**.....
Lewis/**Compiler Design Theory**.....
Lewis/**Vector Analysis for Engineers and Scientists**.....
Lima/**Developing dBASE IV Applications**.....
Lima/**Inside dBASE IV**.....
Linger/**Structured Programming**.....
Linnell/**The SAA Handbook**.....
Linz/**Programming Concepts and Problem Solving**.....
Lippman/**The C++ Primer 2e**.....
Listick/**The Lotus Add-In Toolkit for 1.2.3 Release 3**.....
Little/**Exploring Apple ProDOS**.....
Londeix/**Cost Estimation for Software Development**.....
Lorin/**Sorting and Sort Systems**.....
Lucas/**Principles of Expert Systems**.....
Luger/**Artificial Intelligence and the Design of Expert Systems**.....

M

Maciejowski/**Multivariable Feedback Design**.....
Mackenroth/**HP 48SX Programming Examples**.....
MacLennan/**Functional Programming**.....
Macro/**The Craft of Software Engineering**.....
Maeder/**Programming for Mathematica**.....
Maekawa/**Operating Systems**.....
Maier/**Computing with Logic**.....
Maly/**Atlas of IC Technologies**.....
Manber/**Introduction to Algorithms**.....
Manna/**The Logical Basis for Computer Programming**.....
Mansfield/**The X Window System 2e**.....
Mansfield/**The X Window System an Overview**.....
Marchant/**Optical Recording**.....
Marcus/**Graphic Design for Electronic Documents and User
Interfaces**.....
Marcus/**Prolog Programming**.....
Mark/**Macintosh Pascal Programming Primer Vol I**.....
Mark/**Macintosh Programming Primer Vol II**.....
Mark/**Macintosh Programming Primer**.....
Matsumoto/**Japanese Perspectives in Software Engineering**.....
Maurer/**Discrete Algorithmic Mathematics**.....
Mayhan/**Discrete-Time and Continuous-Time Linear Circuits**.....
McCracken/**Guide to PL/M Programming for Microcomputer
Applications**.....
McFadden/**Case Book for Database Management 2e**.....
McFadden/**Database Management 3e**.....

Knight/**The Legal Environment of Computing**.....

Knuth/**The Art of Computer Programming Vols 1/3**

Knuth/**Computers and Typesetting Series**

Vol A: The T_EX Book.....

Vol B: T_EX the Program

Vol C: The Metafont Book

Vol D: Metafont

Vol E: Computer Modern Typefaces

Kobara/**Visual Design with OSF/MOTIF**

Kodak/**Information Age Technology**.....

Koenig/**C Traps and Pitfalls**.....

Koffman/**Pascal 3e**

Koffman/**Problem Solving and Structured Programming in BASIC**

Koffman/**Problem Solving and Structured Programming in**
 FORTRAN 77 4e

Koffman/**Problem-Solving and Structured Programming in**
 Modula-2

Koffman/**Turbo Pascal 3e**

Kolatis/**Mathematics for Data Processing and Computing**

Kovach/**Boundary Value Problems**

Kowalski/**Logic Programming**

Kraniauskas/**Transforms in Signals and Systems**.....

Krasner/**Smalltalk-80**

Kreutzer/**Programming for Artificial Intelligence**.....

Krishnamurthy/**Parallel Processing**

Krueger/**Artificial Reality II**

Krumm/**dBASE IV Version 1.1**

Krumm/**Learning Lotus 1-2-3 for Business**

Kwee/**Multimedia Systems**

L

Ladd/**Applying Zortech** **

Lai/**Writing MS-DOS Device Drivers**.....

Lamb/**Pascal: Brief Edition**.....

Lamport/**The L^aT_EX Document Preparation System**

van der Lans /**dBASE IV Applications with SQL**.....

van der Lans/**Introduction to SQL**

Latham/**The Programming Process**

Laurel/**The Art of Human-Computer Interface Design**

Laurel/**Computers as Theatre**

Ledgard/**Pascal for the Macintosh**

Ledgard/**Professional Software: Software Engineering Concepts ...**

Ledgard/**Professional Software: Programming Concepts**

Lefler/**The Design and Implementation of the 4.3 BSD UNIX**
 Operating System

Lefler/**The Design and Implementation 4.3 BSD Operating System**
 Answer Book.....

Lefler/**Using Informix SQL 2e**.....

Leler/**Constraint Programming Languages**

Leonel/**Building Large Knowledge-Based Systems**.....

Scientists.....
Humphrey/**Managing the Software Process**
Hunt/**The C++ Toolbox**.....
Hunt/**The C Toolbox 2e**
Hutchison/**Local Area Network Architectures**.....
Hyman/**Windows 3.0 for BASIC Programmers**.....

J

Jackson/**Introduction To Expert Systems 2e**
Jackson/**Signals, Systems and Transforms**
Jacobson/**Object-Oriented Software Engineering**.....
Johnson/**Design and Analysis of Fault Tolerant Digital Systems**....
Johnson/**Numerical Analysis 2e**.....
Johnson/**Using Fastback Plus**.....
Johnson/**Writing Structured Cobol**.....

K

Kaehler/**HyperCard Power**
Kamin/**DOS**
Kamin/**OS/2**
Kamin/**PC Tools Deluxe**
Kamin/**Programming Languages**.....
Kandel/**Fuzzy Mathematical Techniques with Applications**
Kaplan/**Advanced Mathematics for Engineers**
Kassakian/**Principles of Power Electronics**.....
Kay/**C Programming in a UNIX Environment**
Kearsley/**Artificial Intelligence and Instruction**
Kearsley/**Training and Technology**
Keen/**Decision Support Systems**
Keene/**Object-Oriented Programming in Common Lisp**.....
Keener/**Principles of Applied Mathematics**
Kelley/**C By Dissection**
Kelley/**Turbo C**.....
Kelley/**A Book On C 2e**.....
Kernighan/**Software Tools**.....
Kernighan/**Software Tools in Pascal**
Kerr/**Knowledge-Based Manufacturing Management**.....
Kerschberg/**Expert Database Systems**
Kettle/**Writing Device Drivers for UNIX**
Khanna/**Foundations of Neural Networks**
Kim/**Object-Oriented Concepts, Databases, and Applications**
King/**Programming the M68000 2e**.....
Kingston/**Algorithms and Data Structures**.....
Kirkerud/**Object-Oriented Programming with Simula**
Kittner/**Basic BASIC 2e**.....
Kitza/**Inside HyperCard**.....
Klein/**Expert Systems**.....
Knaster/**Macintosh Programming Secrets**

Hansen/**Advanced C Programmer's Guide to OS/2**

Hansen/**C Programming**.....

Hansen/**The C++ Answer Book**.....

Haralick/**Computer and Robot Vision**
Vol 1.....

Harel/**Algorithmics**

Harel/**The Science of Computing**

Harmon/**ObjectVision**.....

Hasemer/**Beginner's Guide to LISP**

Hasemer/**Common LISP Programming for Artificial Intelligence**...

Haviland/**UNIX System Programming**.....

Hawksley/**Assembly Language Programming on the IBM PC**.....

Hayes-Roth/**Building Expert Systems**.....

Haznedar/**Digital Microelectronic b**.....

Hecht-Nielsen/**Neurocomputing**

Hekmatpour/**Software Prototyping, Formal Methods and VDM**.....

Helgert/**Integrated Services Digital Networks**.....

Hellerstein/**Expert Systems in Data Processing**.....

Helman/**Intermediate Problem Solving and Data Structures 2e**....

Helman/**Walls and Mirrors**

Hertz/**Introduction to the Theory of Neural Computation**.....

Hewlett-Packard/**The HP-GL/2 Reference Guide**.....

Hewlett-Packard/**The Ultimate Guide to the vi and ex Text Editors**

Hiltz/**The Network Nation**

Hirschfelder/**Structured VAX BASIC**.....

Hoare/**Developments in Concurrency and Communication**.....

Hoffman/**Excel for The IBM PC**
Version 2.1

Hoffman/**Excel for The Macintosh Version 2.2**.....

Hoffman/**Microsoft Word for The IBM PC**.....

Hoffman/**Microsoft Word for The Macintosh**

Hollingum/**Troubleshooting Data Communications and Networks**..

Holt/**Concurrent Euclid, the UNIX System, and Tunis**.....

Holt/**Structured Concurrent Programming**.....

Holzgang/**Programming the LaserWriter**.....

Holzgang/**Display PostScript Programming**

Holtzman/**Intelligent Decision Systems**.....

Hopcroft/**Introduction to Automata Theory, Languages, and**
Computation.....

Hopkins/**Numerical Methods in Practice**

Hopper/**Local Area Network Design**.....

Hopper/**The Magic of Modula-2**

Hoshino/**PAX Computer**

Howard/**Practical Introduction to PHIGS and PHIGS Plus**

Hu/**Combinatorial Algorithms**

Huet/**Logical Foundations of Functional Programming**

Huhtala/**Computer Concepts**

Huizingh/**Introduction To SPSS/PC and Data Entry**.....

Hultquist/**Numerical Methods for Engineers and Computer**

G

Galliers/**Information Analysis**.....
Gardarin/**Relational Database and Knowledge Bases**.....
Garland/**Introduction to Computer Science with Applications in Pascal**.....
Gazdar/**Natural Language Processing in LISP**.....
Gazdar/**Natural Language Processing in PROLOG**.....
Gazdar/**Natural Language Processing in POP-11**.....
Gehani/**Concurrent Programming**.....
Gehani/**Software Specification Techniques**.....
Gerald/**Applied Numerical Analysis 4e**.....
Gilb/**Principles of Software Engineering Management**.....
Gill/**Numerical Linear Algebra and Optimization Volume 1**.....
Girard/**Routing and Dimensioning in Circuit-Switched Networks**...
Glasser/**The Design and Analysis of VLSI Circuits**.....
Goldberg/**A History of Personal Workstations**.....
Goldberg/**Genetic Algorithms**.....
Goldberg/**Smalltalk-80: The Language**.....
Goldstein/**GoldSpread/GoldWord**.....
Goldstein/**Microcomputer Applications**.....
Goldstein/**Object-Oriented Program Design for the Macintosh**.....
Gonnet/**Handbook of Algorithms and Data Structures 2e**.....
Gonzalez/**Ada Programmer's Handbook**.....
Gonzalez/**Ada Programmer's Handbook and Language Reference Manual**.....
Gonzalez/**Digital Image Processing 2e**.....
Goodman/**Introduction to Stochastic Models**.....
Goscinski/**Distributed Operating Systems**.....
van de Goor/**Computer Architecture and Design**.....
Gough/**Syntax Analysis and Software Tools**.....
Gould/**Graph Theory**.....
Graham/**Concrete Mathematics**.....
Graham/**Object-Oriented Methods**.....
Gray/**Exploring Mathematics with Mathematica**.....
Gray/**Categorical Semantics of Programming Languages**.....
Green/**Modern Logic Design**.....
Greenberg/**The Computer Image**.....
Gregory/**Parallel Logic Programming in Parlog**.....
Grimaldi/**Discrete and Combinatorial Mathematics 2e**.....
Grogono/**Programming in Pascal 2e**.....
Grout/**Multimate Step By Step**.....

H

Habermann/**Ada for Experienced Programmers**.....
Hader/**Netware Troubleshooting**.....
Halsall/**Data Communications, Computer Networks, and OSI 2e**...
Hammond/**Performance Analysis of Local Computer Networks**.....
Handel/**Integrated Broadband Networks**.....

Elmasin/**Fundamentals of Database Systems**
Emerson/**The Practical SQL Handbook**.....
van Engelen/**Getting Started with Xerox Ventura Publisher 2.0**
Engelmore/**Blackboard Systems**.....
Erikson/**Computer Models for Management Science 3e**
Ernst/**Management Expert Systems**.....
Etter/**Problem Solving in Pascal for Engineers and Scientists**.....
Etter/**Problem-solving Approach to Structured FORTRAN 77**
Etter/**Structured FORTRAN 77 for Engineers and Scientists 3e** ...
Ezzell/**Graphics Programming in Turbo Pascal 5.5**
Ezzell/**Graphics Programming in Turbo C++**
Ezzell/**Object-Oriented Programming in Turbo Pascal 5.5**
Ezzell/**Turbo C++ Programming**
Ezzell/**Programming the IBM User Interface**
Ezzell/**Using Turbo Debugger and Tools 2.0**
Ezzell/**Writing OS/2 Resident Utilities**

F

Farrow/**UNIX System Security**.....
Felici/**Desktop Publishing Skills**
Ferraro/**Programmer's Guide to the EGA and VGA Cards**
 Revised and Updated
Field/**Functional Programming**.....
Finkelstein/**Information Engineering**
Finkenzeller/**SQL/Oracle**.....
Fischer/**Crafting a Compiler with C**.....
Fischer/**Crafting a Compiler**
Fischler/**Intelligence**.....
Flast/**The Lotus Guide to Agenda**.....
Fleming/**Handbook of Relational Database Design**.....
Foley/**Computer Graphics 2e**
Folk/**File Structures**
Foxley/**UNIX for Super-Users**.....
Fraleigh/**Calculus with Analytic Geometry 3e**.....
Francez/**Program Verification**.....
Frank/**Database**
Franklin/**Feedback Control of Dynamic Systems 2e**.....
Franklin/**Digital Control of Dynamic Systems 2e**.....
Franz Inc/**Common LISP**
Freeman/**Neural Networks**.....
Freeman/**Software Perspectives**.....
Fröberg/**Numerical Mathematics**
Frye/**Human Factors in Computer Systems**.....
Fukushima/**Neural Networks and Information Processing**
Fulcher/**An Introduction to Microcomputer Systems**.....

D

Daigle/Queueing Theory and Communication Applications.....
Daiute/Writing and Computers
Danuloff/Harvard Graphics
Date/A Guide To DB2 3e
Date/A Guide To Ingres
Date/A Guide To SQL/DS.....
Date/A Guide to the SQL Standard 2e
Date/A Guide To Sybase and SQL Server
Date/An Introduction To Database Systems: Volume I 5e
Date/An Introduction To Database Systems: Volume II
Date/Database
Date/Relational Database: Selected Writings
Date/Relational Database: Writings
1985 - 1989
Davis/Computing Fundamentals 3e
Davis/Hands-On Turbo C++
Davis/Knowledge-Based Expert Systems
Davis/Netware Programmer's Guide.....
Davis/Netware 386 Programmer's Guide.....
Davis/Operating Systems 3e
Davis/Systems Analysis and Design
Davis/Tools and Techniques for Structured Systems Analysis and
Design.....
Davis/True BASIC Primer
Davison/Distributed Window Systems.....
Deitel/Operating Systems 2e
Denning/Computers Under Attack.....
Denning/Cryptography and Data Security
Deville/Logic Programming
Dew/Parallel Processing for Computer Vision and Display
Dijkstra/A Method of Programming.....
Dijkstra/The Formal Development of Programs and Proofs
Dilbeck/Introduction to Macintosh with Applications.....
Dorf/Modern Control Systems 5e.....
Dorf/The Control System Design Program
Doty/Programmer's Guide to the Hercules Graphics Cards
Dowden/Inside the EISA Computers.....
Dromey/Program Derivation.....
Duncan/Extending DOS.....
Durbin/The Computing Neuron
Dutka/Fundamentals of Data Normalization

E

Eisenbach/Program Design with Modula-2.....
El-Asfour/Computer Organization and Programming.....
Elgerd/Basic Electric Power Engineering
Ellis/FORTRAN 77 Programming 2e
Ellis/The Annotated C++ Reference Manual.....

Carter/**Writing Localizable Software for the Macintosh**

Cattell/**Object Data Management**.....

Chandy/**Parallel Program Design**.....

Chang/**Expert Process Planning for Manufacturing**.....

Charniak/**Introduction to Artificial Intelligence**.....

Cheng/**Field and Wave Electromagnetics**.....

Chesley/**Supercharging C with Assembly Language**

Chiyokura/**Solid Modelling with Designbase**

Ciminiera/**Advanced Microprocessor Architectures**

Ciminiera/**Map & Top**.....

Clancey/**Readings in Medical Artificial Intelligence**

Clarke/**Communication Circuits**

Cleaveland/**An Introduction to Data Types**.....

Codd/**The Relational Model for Database Management**.....

Cohn/**Complete AutoCAD**.....

Collier/**Collier's Rules for Desktop Design and Typography**.....

Collings/**Optical Pattern Recognition Using Holographic
Techniques**.....

Commodore-Amiga Inc/**The Amiga Technical Reference Library**
Amiga ROM Kernel Reference Manual: Includes and Autodocs
Amiga ROM Kernel Reference Manual: Libraries and Devices.
Amiga Hardware Reference Manual

Amiga User Interface Style Guide

Computing Fundamentals Series

Byrnett/**Lotus 1-2-3**.....

Davies/**PageMaker for the IBM PC**.....

Davis/**dBASE IV**

Davis/**dBASE III Plus**

Davis/**WordPerfect 5.0/5.1**

Davis/**Productivity Tools**.....

Davies/**PageMaker for the Macintosh**.....

Gorman/**Microsoft Word 5.0**.....

Troy/**UNIX Systems**

Wood/**PC DOS & MS-DOS**

Conlon/**Learning Micro Prolog**

Conlon/**Programming in PARLOG**

Conte/**Software Engineering**.....

Corbett/**Design for Manufacture**.....

Cornelius/**Programming in TopSpeed Modula-2**

Coulouris/**Distributed Systems**

Cox/**Object-Oriented Programming 2e**.....

Coyne/**Knowledge-Based Design Systems**.....

Craig/**Adaptive Control of Mechanical Manipulators**

Craig/**Introduction To Robotics 2e**.....

Craine/**Microcomputers in Engineering and Science**.....

Crandall/**Mathematica for the Sciences**.....

Crandall/**Scientific Applications for the NeXT Computer System**...

Curtis/**Business Information Systems**.....

Cypser/**Communications for Cooperating Systems**

Bourne/**The UNIX System**.....
Boyer/**Programming in Ada**.....
Boyd-Barrett/**Computers and Learning**.....
Bradley/**Introduction to Discrete Mathematics**.....
Brady/**Machine Vision**
Bratko/**Prolog Programming for Artificial Intelligence 2e**
Braunstein/**Programming Clipper Applications with Clipper
Version 5**
Brink/**Computer Architecture and Assembly Language
Programming on the VAX**
Brooks/**The Mythical Man-Month**
Brookshear/**Computer Science 3e**.....
Brookshear/**Theory of Computation**.....
Brown/**Calculus and Mathematica**.....
Brown/**Pascal From BASIC**.....
Brown/**Starting with UNIX**.....
Brown/**Using Appleworks GS**.....
Browne/**Production Management Systems**.....
Brownston/**Programming Expert Systems in OPS5**.....
Bryan/**SGML**.....
Buchanan/**Rule-based Expert Systems**.....
Budd/**An Introduction to Object-Oriented Programming**.....
Budd/**Little Smalltalk**.....
Budgen/**Software Development with Modula-2**
Burger/**Interactive Computer Graphics**
Burgess/**Using Clarion Professional Developer**
Burke/**Logo and Models of Computation**.....
Burnett/**Finite Element Analysis**
Burns/**Adobe Illustrator**
Burns/**Programming in occam 2**
Burns/**Real-Time Systems and Their Programming Languages**
Burton/**POP-11 Programming for Artificial Intelligence**.....
Busch/**Supercharging OS/2**

C

Campbell/**The Lotus Guide to 1-2-3/G**
Campbell/**The Lotus Guide to 1-2-3 Functions**
Campbell/**XyWrite III Plus**.....
Capps/**Programmer's Online Companion Apple IIGS Toolbox
Reference**.....
Capron/**Computers and Data Processing 2e**
Capron/**Computers 2e**
Capron/**Systems Analysis and Design**
Capron/**Using Microcomputers**.....
Carlini/**Business Networks**
Carlson/**Electrical Engineering 2e**.....
Carnegie Group Inc/**Knowledge-Based Systems in Manufacturing**...
Carr/**The Power of PenPoint**.....
Carrano/**Assembly Language Programming for The IBM 370**

Programs	
Baker/ Creating Applications with the IBM OS/2 Extended Database Manager	
Bakoglu/ Circuits, Interconnections, and Packaging for VLSI	
Banachowski/ Analysis of Algorithms and Data Structures	
Banahan/ The C Book 2e	
Bancilhon/ Advances in Database Programming Languages	
Bank Street College of Education/ Wordbench	
Barker/ Case *Method: Function and Process Modelling	
Barker/ Case *Method: Entity Relationship Modelling	
Barker/ Case *Method: Tasks and Deliverables	
Barnes/ Programming in Ada 3e	
Barr/ The Handbook of Artificial Intelligence Vol I/4	
Barr/ Physically-Based Modeling in Computer Graphics and Animation	
Barr/ Topics in Physically Based Modeling	
Bass/ Developing Software for the User Interfaces	
Batini/ Database Design	
Beck/ System Software 2e	
Bender/ Foundations of Applied Combinatorics	
Bennett/ Building Decision Support Systems	
Bennetts/ Design of Testable Logic Circuits	
Bentley/ More Programming Pearls	
Bentley/ Programming Pearls	
Berger/ Computer Graphics with Pascal	
Bergstra/ Algebraic Specification	
Berlage/ OSF/MOTIF	
Bernstein/ Concurrency Control and Recovery in Database Systems	
Berzins/ Software Engineering with Abstractions	
Biggerstaff/ Software Reusability	
Binstock/ HP LaserJet Programming	
Bishop/ Data Abstraction in Programming Languages	
Bishop/ Pascal Precisely 2e	
Bishop/ Pascal Precisely for Engineers and Scientists	
Bishop/ Turbo Pascal Precisely	
Blahut/ Digital Transmission of Information	
Blahut/ Fast Algorithms for Digital Signal Processing	
Blahut/ Principles and Practice of Information Theory	
Blandford/ The Digital Filter Analyzer	
de Blasi/ Computer Architecture	
Blum/ A History of Medical Informatics	
Bollinger/ Computer Control of Machines and Processes	
Bolton/ Digital Systems Design with Programmable Logic	
Booch/ Object-Oriented Design	
Booch/ Software Engineering with Ada 2e	
Boston Computer Society/ Things the Manual Never Told You	
Bourdon/ The Pick Operating System	
Bourne/ The UNIX™ System V Environment	

Apple IIe Technical Reference Manual 2e.....	
Apple IIGS Firmware Reference Manual.....	
Apple IIGS GS/OS Reference	
Apple IIGS Hardware Reference 2e.....	
Apple IIGS Toolbox Reference:.....	
Apple Numerics Manual 2e.....	
Applesoft BASIC Programmer's Reference	
The Applesoft Tutorial.....	
Basic Programming with ProDOS.....	
Designing Cards and Drivers for the Macintosh Family 2e.....	
Guide To the Macintosh Family Hardware 2e	
Human Interface Guidelines	
Hypercard IIGS Script Language Guide	
Hypercard Script Language Guide 2e	
HyperCard Stack Design Guidelines	
ImageWriter II Technical Reference.....	
ImageWriter LQ Reference.....	
Inside Macintosh.....	
Inside Macintosh X-Ref 2e	
Inside the Macintosh Communications Toolbox.....	
Instant Pascal Language Reference	
LaserWriter® Reference	
ProDOS 8 Technical Reference Manual.....	
Programmer's Introduction to the Apple IIGS	
Programmer's Introduction to the Macintosh Family	
ResEdit Reference.....	
ResEdit Version 2.1 Reference 2e.....	
Technical Introduction to the Apple IIGS	
Technical Introduction to the Macintosh Family	
Aron/The Program Development Process: Part I.....	
Aron/The Program Development Process: Part 2	
Arnold/The Ultimate Guide to EMACS	
Ashenhurst/ACM Turing Award Lectures.....	
ASP Inc/X Manual Set.....	
ASP Inc/X Toolkit Reference Guide	
Asta/Assembly Language Programming for the IBM 360/370	
Astrom/Adaptive Control.....	
AT Computing/UNIX System Management and System Organization	
Atkinson/An Introduction to Numerical Methods with Pascal.....	
Atkinson/Numerical Methods with FORTRAN 77	
Awad/Management Information Systems	

B

Baase/Computer Algorithms 2e	
Babb II/Programming Parallel Processors.....	
Babich/Software Configuration Management	
Baecker/Human Factors and Typography for More Readable	

**ADDISON- WESLEY BOOKS/91.92
ABOUT COMPUTERS & ENGINEERING**

A

Abrahams/T _e X For the Impatient.....	.....
ACM Press/ACM/SIGCHI Conference Proceedings, 1988 .....	.....
ACM Press/ACM/SIGCHI Conference Proceedings, 1989 .....	.....
ACM Press/ACM/SIGCHI Conference Proceedings, 1990 .....	.....
ACM Press/ACM/SIGCHI Conference Proceedings, 1991 .....	.....
ACM Press/ACM/SIGGRAPH Conference Proceedings, 1988.....	.....
ACM Press/ACM/SIGGRAPH Conference Proceedings, 1989.....	.....
ACM Press/ACM/SIGGRAPH Conference Proceedings, 1990 .....	.....
ACM Press/ACM/SIGGRAPH Conference Proceedings, 1991 .....	.....
ACM Press/FPLCA/Conference Proceedings, 1989 .....	.....
ACM Press/ACM/SIGSAM ISSAC Conference Proceedings, 1990...	.....
ACM Press/OOPSLA Conference Proceedings 1989 .....	.....
ACM Press/OOPSLA Conference Proceedings 1990 .....	.....
ACM Press/OOPSLA Conference Proceedings 1991 .....	.....
Adobe Systems/Adobe Type 1 Font Format.....	.....
Adobe Systems/PostScript Language Program Design.....	.....
Adobe Systems/Postscript Language Reference Manual 2e .....	.....
Adobe Systems/PostScript Language Tutorial and Cookbook.....	.....
Aho/Compilers .....	.....
Aho/Data Structures and Algorithms .....	.....
Aho/Principles of Compiler Design.....	.....
Aho/The AWK Programming Language .....	.....
Aho/The Design and Analysis of Computer Algorithms.....	.....
Aker/The Macintosh Companion.....	.....
Alderman/WordPerfect 5.0.....	.....
Allen/Natural Language Understanding .....	.....
Allen/On Macintosh Programming .....	.....
Alley/ResEdit Complete.....	.....
Almasi/Highly Parallel Computing .....	.....
Alter/Decision Support Systems.....	.....
Amble/Logic Programming and Knowledge Engineering .....	.....
van Amstel/The Design of Algorithms in Pascal .....	.....
Anderson/Essential LISP .....	.....
Andrews /Concurrent Programming.....	.....
Andrews/Programmer's Guide to MPW Vol I.....	.....
Angel/Computer Graphics .....	.....
Apple Computer Inc/The Apple Communication Library	
Gasee/Understanding Computer Networks .....	.....
AppleTalk Network System Overview .....	.....
Speaking of Networks .....	.....
Sidhu/Inside AppleTalk 2e.....	.....
Apple Computer Inc/The Apple Technical Library	
Apple IIc Technical Reference .....	.....